

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Mittwoch

3. April 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Insertatenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Mercredi

3 avril 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

21. März 1991

SSI Sitzungs- und Schulungs-Institut AG, in Rümlang, Glattalstrasse 501, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. 1991. Zweck: Durchführung von allgemeinen Seminaren, insbesondere auf dem Gebiet Marketing und Kommunikation; Vermietung von Sitzungs- und Schulungsräumen aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stötz Gerhard, von Rafz und Urdorf, in Rümlang, Präsident; Frey Urs, von Densbüren, in Niederhasli, Geschäftsführer, und Neining Susanne, von Zürich, alle drei Mitglieder mit Einzelunterschrift.

21. März 1991

Gould Elektronik AG, in Zürich 3, elektronische, elektrotechnische und mechanische Erzeugnisse (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1987, S. 1386). Bier Horst H. und Wirth Markus Dr. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Elmer Peter, nun in Wollerau, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Ferner neue Mitglieder des VR: Gantenbein Ernst, von Grabs, in Sennwald, und Grädel Kurt, von Huttwil, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991

Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4068). Unterschriften von Frauenfelder Eduard Dr., Fritschi Thomas, Hüster Fritz und Roth Walter erloschen.

Studer Hansjürg und Zobl Manfred Dr., sind nicht mehr stellvertretende Direktoren, sondern Direktoren und Kellenberger Rudolf Dr. ist nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; alle führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kaufmann Hans Ulrich, von Emmen, in Ottenbach; Bättig Joseph, Schefer Hans Peter, Zeltner Hugo und Züst Rudolf; die Prokuren der vier Letzgenannten sind erloschen.

Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Gose Günther Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH; Hegetschweiler Peter, von Ottenbach, in Bergdietikon; Kündig Hans-Peter, von Schwyz, in Zürich; Schmidmeister Verena, von Arni SG und Islisberg, in Oberwil-Lieli; Tobler Guido, von Rehetobel, in Zürich; Jenny Dominik, von Basel, in Horgen; Meyer Florian, von Quarten und Basel, in Küsnacht ZH; Morax Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon; Block Claude und Chuard Marc Dr.; die Prokuren der zwei Letzgenannten sind erloschen.

Die Charge «Direktoren» bei Schenker Peter sowie die Charge «Vizedirektoren» bei Wyss Rudolf und Borel Olivier Dr. wird gestrichen. Die Genannten führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Barletta Antonio, von und in Urdorf; Bohni Jörg, von Basel und Zuzgen, in Berikon; Eisenring Peter, von Zürich, in Hüntwangen; Grob Michael, von und in Zürich; Halter Jörg, von Rebstein, in Einsiedeln; Higi Regula, von und in Zürich; Hort Raymond, von Wolfinswil, in Adliswil; Kindlimann Urs, von Wald ZH und Zürich, in Uster; Knabenhans Beat, von Küsnacht ZH und Wädenswil, in Rüschlikon; Michel Lukas, von Brienz BE, in Wädenswil; Schwarz Gustav, österreichischer Staats-

angehöriger, in Zürich; Signer Silvia, von Hundwil, in Adliswil, und Suter Stefan, von Winterthur, in Horgen.

Es wohnen nun von den Prokuristen: Bardola Jon in Zürich und Bosshard Fridolin Dr. in Wettswil am Albis.

21. März 1991

Cresco AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3174). Statuten, ursprünglich vom 14. 11. 1973 datiert, am 30. 1. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Seebahnstrasse 155, Zürich 3, c/o Dr. Franz Braxator. Zweck: Technische Planung, Bauplanung, Beratung auf diesem Sektor sowie Tätigkeit als Generalunternehmerin von Bauvorhaben; kann Handels- und Finanzgeschäfte durchführen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Bochsler Hans ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Braxator Franz Dr., von Köniz, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

21. März 1991

Eppler & Partner AG, in Regensdorf, Ausführung von Ingenieurarbeiten im Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 90). Eppler Max Georg ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Abt Hans Rudolf, von Opfikon und Zürich, in Opfikon; Eppler Lydia Barbara, von Basel, in Regensdorf; Frick Emilio, von Richterswil, in Regensdorf, und Eggenschwiler Ernst, von Zürich und Aedermannsdorf, in Regensdorf; alle vier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991

Xtra Group AG, in Zürich 2, Dienstleistungen aller Art im Bereich der Unternehmensberatung (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1987, S. 930). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. 3. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Xtra Group AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Baumann Max Dr., einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als solches, sondern nun als Liquidator. Liquidationsadresse: Dorfstrasse 20, Küsnacht, c/o Dr. M. Baumann.

21. März 1991

Diamant Ltd in Liquidation, in Zürich 8, Aktiengesellschaft. Dienstleistungen in der Leitung, Überwachung und Beratung von Industrie- und Handelsfirmen usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3557). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991

Comptrol AG, in Regensdorf, elektronische Datenverarbeitungssysteme (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4694). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 1. 3. 1991 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1991

Yachtwerft Portier AG, in Meilen (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1989, S. 2129). Statuten am 25. 2. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.

21. März 1991

Fels Finanz- und Handels AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 482). Jenzer Silvana Villa ist als Liquidatorin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

21. März 1991

BHF-Bank (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 846). Die Unterschrift von Lungenshausen Harald ist erloschen. Neue Adresse: Schulhausstrasse 6, Zürich 2.

21. März 1991

Baxter AG, in Dietlikon, Handel mit medizinischen, chemischen, pharmazeutischen und anderen Produkten (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4772). Neuer Zeichnungsberechtigter: Baumann Alain, französischer Staatsangehöriger, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991

ACC-Enterprise AG, in Zürich 5, Waren aller Art (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 774). Muntwiler Roger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

21. März 1991

Vonesco Control AG, in Steinmaur, elektrische, hydraulische und mechanische Prozessverfahren (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 523). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rupper Heidi, von Sternenberg, in Steinmaur.

21. März 1991

Tanner & Stump Immobilien-Treuhand AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 126). Tanner René ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt jedoch Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

21. März 1991

Strico AG, in Zell, Strichcode-Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1949). Zuber Bruno ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Müller Hans Jörg, von Belp, in Fehraltorf, Präsident; Münstener Hans-Peter, von Zürich, Buchs SG und Sevelen, in Fehraltorf, und Egloff Kurt, von Niederrohrdorf, in Rüti ZH.

21. März 1991

Leuenberger + Leutwyler AG, in Langnau am Albis, Projektierung und Erstellung von wärmetechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 833). Neue Adresse: Sihlwaldstrasse 10.

21. März 1991

Schaerer und Peter AG, in Niederhasli, Handel mit und Herstellung von Drogerieartikeln und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4583). Es wohnen nun: Peter Thomas, Mitglied des Verwaltungsrates, in Niederhasli, und Peter Katharina, Kollektivunterschriftsberechtigte, in Niederhasli.

21. März 1991

Finartis Kunsthandels AG, in Zürich 1, Handel mit Kunstgemälden, Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2642). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Neher Hans Othmar, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991

Karl Mösch & Co AG, in Schlieren, Verkauf von elektrischen sowie elektronischen Bauteilen und Apparaten (SHAB Nr. 195 vom 25. 8. 1987, S. 3405). Mösch Hanspeter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jost Peter und Müller Werner, Mitglieder des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

21. März 1991

Ermexo AG in Liquidation, in Hombrechtikon, industrielle Automation (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2401). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991

Leg-Health AG in Liquidation, in Opfikon, Herstellung und Vertrieb des geschützten Frank'schen Krampfaderstrumpfes usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5067). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991

Goldora AG, in Zürich 5, Uhren, Schmuckware, Diamanten und andere Edelsteine usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4695). Käser Beat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1991

Christ Uhren und Schmuck AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4695). Käser Beat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1991

Fashion Green Green AG, in Zürich 1, Modekleider usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3118). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchrain (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1084) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

1337 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1345 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1349 Marken – Marques – Marchi

Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
381498–381517

1350 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

1351 Delamuraz mit Wirtschaftsdelegation in Süd-Korea und Singapur.

Delamuraz se rend en Corée du Sud et à Singapour à la tête d'une délégation économique.

Umwandlung der Bundesanteile älterer Mischkredite in ein Geschenk.

Transformation en don de prêts de la Confédération accordés à des pays en développement.

Schweizerische Nationalbank Ausweis vom 28. März 1991.

Banque Nationale Suisse Situation au 28 mars 1991.

BC-NET.

Bauausschreibungen.

INSERTATE – ANNONCES – ANNUNCI

Liebe Leserinnen und Leser

Das Nachschlageverzeichnis für die ersten 3 Monate dieses Jahres kann bereits der SHAB-Ausgabe Nr. 68 vom 10. April 1991 beigelegt werden.

4 solche Nachschlageverzeichnisse werden jährlich erstellt. Bewahren Sie diese über Jahre hinaus auf, haben Sie ein praktisches und zeitsparendes Hilfsmittel zur Hand bei der Suche nach vergangenen Publikationen.

Redaktion und Verlag

Chers lectrices et lecteurs

Le répertoire pour les 3 premiers mois de cette année sera annexé à la FOSC no 68 du 10 avril 1991.

Nous produisons annuellement quatre de ces répertoires. Si vous les stockez pendant plusieurs années, vous aurez ici un moyen pratique et économique, à portée de main, de retrouver des publications antérieures.

Rédaction et édition

21. März 1991
IAS-Consult AG, in **Regensdorf**, EDV-Projektberatung, EDV-Programmierung usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3365). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 976) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1991
Zenit Management AG, in **Wetzikon**, Unternehmensberatung (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 342). Die Unterschrift von Bittesch Elsa ist erloschen. Westermann Felix ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Grolimund Walter, Delegierter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991
Glentnerium AG, in **Zürich I**, Immobilien (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1745). Wassmer Franz, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Peter Jürg, Dr., von Zürich, in Riniken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991
Charles Hasler AG, in **Regensdorf**, Maschinen und Apparate en gros für Kälte und Klimatisierung (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2905). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991
Atlantis Umweltberatung, Siedlungsplanung und Architektur AG, in **Wallisellen** (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2814). Neue Zeichnungsberechtigte: Geilinger Martin, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien, und Birri Esther, von Zeihen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991
Igras Handels- und Treuhand AG, in **Zürich 7** (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1218). Knoefel Franziska, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Cham.

21. März 1991
ABG Beteiligung AG, in **Regensdorf** (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1265). Leuthold Klaus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR: Nikitin Peter M., von Regensberg, in Bollodigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Witschi Rudolf, von Jegenstorf und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991
AG für Unterhaltungselektronik in Liquidation, in **Zürich I** (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4595). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991
Labitzke Handels AG, in **Adliswil**, Halb- und Fertigfabrikate, Fabrikation von Strassensignaleten usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2729). Neue Zeichnungsberechtigte: Covini Richard, von Egnach, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schaffner Stefan, von Hausen bei Brugg, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991
DK Druckerei Kilchberg AG, in **Kilchberg** (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4249). Neue Zeichnungsberechtigte: de St. Jon Clot, von Tarasp, in Rifferswil, und Schneider Bruno, von Dürnten, in Schönenberg ZH; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991
Tränsorga AG, in **Zürich 3**. Gründung und Verwaltung von Niederlassungen oder Tochtergesellschaften ausländischer Unternehmen usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1991, S. 826). Neuer Zeichnungsberechtigter: File Helmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Walchwil, Direktor, mit Einzelunterschrift.

21. März 1991
Ofex Orell Füssli Externa AG, in **Zürich 8**. Betätigung auf dem Gebiet der Aussenwerbung usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2662). Neuer Zeichnungsberechtigter: Ziehli Claude, von Wohlen bei Bern, in Echallens, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991
Drexel Burnham Lambert Finanz AG, in **Zürich I** (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4150). Lovell Thomas Henry, Jacques-Dalcroze Guy, Götz Jürg und Cobb Michael John, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Wymann Peter, bisher Delegierter des VR, nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. März 1991
Alfred Amacher AG, Rümlang, in **Rümlang**, Herstellung und Verbreitung von Audiovisuellen- und Printmedien (Druckerzeugnisse) (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1334). Neue Zeichnungsberechtigte: Cantieni Doris, von Chur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991
Gehabau AG, in **Pfäffikon**, Erstellung von Einfamilienhäusern, Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5183). Rüdisili Alois und Glaeske Thomas, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Glaeske Erhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gossau ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Glaeske Oliver, von Ellikon an der Thur, in Gossau ZH, und Blättler Marc, von Hergiswil NW, in Gossau ZH; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

21. März 1991
Cadag CAD-Architektur AG, in **Zürich 9** (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3154). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert.

21. März 1991
Arava Finanz AG, in **Zürich 8** (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4793). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 3. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Arava Finanz AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Schüler Manfred Erwin, Dr., einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator.

21. März 1991
IF Interfinanz AG Zürich, in **Zürich 3** (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1988, S. 4288). Statuten am 28. 2. 1991 geändert. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen und damit im Zusammenhang stehende Geschäfte.

21. März 1991
Di Nardo AG, in **Dietikon**, Ausführung von Spengler-, Maler-, Service- und Reparaturarbeiten an Fahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1987, S. 2362). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 3. 1991 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Di Nardo AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die Universa Finanz-Treuhand AG, in Thalwil. Martin Denise; Alemanni Silvio, und Röthlisberger Roger, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften der beiden Letzgenannten erloschen. Liquidationsadresse: Alte Landstrasse 167, Thalwil, c/o Universa Finanz-Treuhand AG.

21. März 1991
Helesabimo AG, bisher in **Zürich 8**, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 117). Statuten am 5. 2. 1990 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Aeschstrasse 6 b, Forch, c/o Franz Baumann & Co AG.

21. März 1991
Promar Promotion und Marketing AG, in **Opfikon** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 22). Dreifuss Eric L., Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Romanescu Gerhard, von Uitikon, in Lufingen.

21. März 1991
Aktiengesellschaft Hans Zollinger Söhne in Liquidation, in **Zürich II**, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3009). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991
Oertli Wärmetechnik AG, in **Dübendorf** (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3017). Die Unterschriften von Bosshard Walter und Schurter Hans sowie die Prokuren von Schlanke Alfred und Sommer Hanspeter sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Goldmann Berndt, seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Barrelet Frédy, von und in Morges; Küni Philippe, von Adelboden, in Baden; Leemann Ulrich, von Winterthur, in Opfikon, und Wüst Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

21. März 1991
Röpel AG, bisher in **Schwerzenbach**, Verwertung von Patenten (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1989, S. 5035). Statuten am 15. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Glaubtenstrasse 32, Zürich 11, c/o Treurevision AG.

21. März 1991
Bachmann «zur Metz» AG, in **Stäfa**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 382). Statuten am 8. 3. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Betrieb oder Vermietung des Gasthofes «zur Metz» in Stäfa, Erwerb, Belastung und Veräusserung sowie Bewirtschaftung von Grundeigentum und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 400 000 auf Fr. 1 500 000, zerlegt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

21. März 1991
Chemisch techn. und pharm. Produkte AG, in **Bülach**, Fabrikation und Handel (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1960, S. 3398). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 21, Bülach, c/o Dr. Walter Janett. Janett Hans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. März 1991
PP Sauber Immobilien AG, in **Hinwil** (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4815). Statuten am 7. 2. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 2450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 500 000, zerlegt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde vollständig durch Verrechnung liberriert.

21. März 1991
Deppo AG, in **Volketswil**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4671). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kropf René, Prokura erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Schmitz Thomas, von Auenstein, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien.

21. März 1991
Kopf Garage, Inh. G. Heinze + J. Madlener, in **Birmensdorf**, Zürcherstrasse 23, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Heinze Gotthard, österreichischer Staatsangehöriger, in Birmensdorf ZH, und Madlener Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Setzt das Geschäft der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Kopf Garage», in Birmensdorf ZH, fort. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle, sowie Handel mit Automobilen.

21. März 1991
Schreibatelier Keller & Stirnimann, in **Zürich 5**, Röntgenstrasse 76, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 2. 4. 1991. Gesellschafterinnen: Stirnimann Adelheid, von Buchrain, in Oberglatt, und Keller Petra, von Hochdorf, in Zürich 10. Schreibatelier.

21. März 1991
Sydler & Co, Transportberatung und Chauffeurschulung, in **Opfikon**, Wallisellerstrasse 37, Glattbrugg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Unbeschränkter Gesellschafter: Sydler Erhard, von Aeugst am Albis, in Opfikon. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000: Sydler-Barco Christina, von Aeugst am Albis, in Opfikon; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Beratung auf dem Gebiete des Transportwesens sowie Ausbildung von Chauffeuren.

21. März 1991
Ch. Haug + M. Volkart Reinigungen aller Art, in **Volketswil**, Zürcherstrasse 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Haug Christian, von Zürich, in Volketswil, und Volkart Marcel, von Höri, in Volketswil. Reinigungen aller Art.

21. März 1991
Mannes Engineering Co, in **Zürich 9**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3529). Neuumschreibung der Geschäftsart: Beratung bezüglich und Mitwirkung bei industriellen Planungen, Beratung und Vermittlung im Zusammenhang mit dem Erwerb und der Veräusserung von Unternehmen und Beteiligungen sowie Beratung in allen Bereichen der Unternehmensführung. Unterschrift von Mannes geb. Matzner Mirjam erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Mannes-Nahum Aimée, von und in Zürich. Neue Adresse: Mainaustrasse 8, Zürich 8.

21. März 1991
Cowag, E. Landis und Ch. Hättenschwiller, in **Erlenbach**, Kollektivgesellschaft, Aufstellen, Vertrieb und Unterhalt von Computern (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1988, S. 3679). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. März 1991
Ferien & Reisen, Franco Mostes & Co, in **Rüti**, Kommanditgesellschaft, Reisebüro (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3018). Die Kommanditäre Erdösi Tamas und Bertschinger Urs sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditsummen von je Fr. 10 000 sind erloschen.

21. März 1991
Kinarom Rita Maffessoli, in **Niederglatt**, Gerstmatstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maffessoli Rita, von Zürich, in Niederglatt. Durchführung von einfachen Körperübungen (Kinesiole) zur Erhaltung der Gesundheit und zur Leistungsverbesserung, Aromatherapie sowie Naturkosmetik.

21. März 1991
Anderes Marketing, in **Dübendorf**, Zürichstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andres Ludwig, von Berg SG, in Dübendorf. Büro für Marketing sowie Erstellen von und Handel mit Annoncen.

21. März 1991
Max Schneider Immobilien, in **Wangen-Brüttisellen**, Zürichstrasse 28, Brüttisellen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schneider Max, von Zürich, in Ennetbürgen. Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien.

21. März 1991
Konrad Knöpfel Transporte + Umzüge, in **Dürnten**, Nauenstrasse 8, Tann, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Knöpfel Konrad, von Hundwil, in Dürnten. Transporte (Sachen) und Umzüge.

21. März 1991
Pcok, Gabrielle Stringaro, in **Bülach**, Feldstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Stringaro Gabrielle, von Zürich und Marthalen, in Bülach. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Stringaro Jean-Paul, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Bülach. Herstellung von Personal-Computer-Systemen; Dienstleistung auf den Sektoren Texterkennung, Texterfassung, Bildbearbeitung und Bildverarbeitung; Beratung und Verkauf von Hard- und Software.

21. März 1991
Mirasso, Jarmila Sossau, in **Oberglatt**, Im Sack 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sossau-Misarova Jarmila, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Oberglatt. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

21. März 1991
ITD Henri Tedeschi, in **Winterthur**, St. Georgenstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tedeschi Henri, von Winterthur, in Winterthur I. Entwurf und Gestaltung von Schutzkleidungen für die Industrie.

21. März 1991
Wittwer Schaltgeräte, in **Zürich** (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1218). Diese Firma ist infolge Todes des Firmenhalters und Geschäftsaufgabe erloschen.

21. März 1991
Interrate-Consulting René R. Pilloud, in **Hirzel**, Sitenrain 14, Neueintragung (Einzelfirma). Inhaber: Pilloud René R., von Ligerz, in Hirzel. Unternehmensberatung im Bereich des Marketing- und Personalwesens.

21. März 1991
Dr. Felix Frei, AOC Unternehmensberatung, in **Adliswil**, Rütistrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frei Felix, Dr., von Derendingen, in Adliswil. Unternehmensberatung.

21. März 1991
B. C. Günther BCG Consulting, in **Dietlikon**, Rebackerweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Günther Bodo C., deutscher Staatsangehöriger, in Dietlikon. Beratung auf dem Gebiet der Akustik; Handel mit sowie Import und Export von Messgeräten; Vornahme von technischen Übersetzungen.

21. März 1991
Peter Merle, in **Küsnacht**, Kirchstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Merle Peter, von Schwyz, in Jona. Wirtschafts- & Steuerberatung.

21. März 1991
Markus Walther, Gebäudereinigungen & Fassadenrenovierungen, in **Bülach**, Zürichstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walther Markus, von Hasle bei Burgdorf, in Bülach. Reinigung von Gebäuden, Fassaden- und Betonsanierungen sowie Sandstrahlen.

21. März 1991
RCB Reproconsulting, R. Baenziger, in **Zürich**, Uetlibergstrasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bänziger Roland, von Affoltern im Emmental, in Stäfa. Einzelunterschrift ist erteilt an Bänziger Jacqueline, von Affoltern im Emmental, in Zürich. Beratung und Ausführung von Fotolithos und Druckerzeugnissen.

21. März 1991
Urs Richard, Beratungsstelle für Versicherungsfragen, in **Eglisau**, Wildstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Urs, von Obereggen, in Eglisau. Einzelunterschrift ist erteilt an Richard Sylvia, von Obereggen, in Eglisau. Beratung von Versicherungsfragen, Portfeuilleverwaltung, finanzielle Beteiligungen und Maklertätigkeit.

21. März 1991
Relistab, Immobilien, in **Fällanden**, Rütistrasse 12, Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Relistab Alfred, von Kilchberg ZH und Glarus, in Schwerzenbach. Handel mit Immobilien.

21. März 1991
TF-Management Hummel, in **Zürich**, Bellerivestrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hummel Theodor, von Gottlieben TG und Zürich, in Buchberg. Einzelprokura wurde erteilt an: Goetsch Elisabeth, von Zürich und Steckborn, in Zürich, und Götsch Roger, von Zürich und Steckborn, in Fällanden. Übernahme von Unternehmensführungsaufgaben; ferner Import und Export von sowie Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung.

21. März 1991
Jettron-Electronic, R. Schett, in **Zürich**, Radio- und Fernsehapparate, Computer usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2809). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Jettron AG», in Zürich 11, erloschen.

21. März 1991
Jettron AG, in **Zürich**, Schaffhauserstrasse 409, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1991. Zweck: Handel mit und Reparaturen von Unterhaltungselektronik aller Art, Handel mit Computer-Hard- und Software sowie Entwicklung und Engineering von EDV-Anwenderprogrammen, Import und Export von Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Jettron-Electronic, R. Schett», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990, und Sacheinlagevertrag vom 6. 3. 1991 mit Aktiven von Fr. 211 667.30 und Passiven von Fr. 129 015.35 zum Preise von Fr. 82 651.95, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schett Raimund, von Bad Ragaz, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Schett-Zadkovic Slava, von Bad Ragaz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

20. März 1991
Peter Wichser Elektronikservice, in **Schwanden**, Vorderdorfstrasse 39a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wichser, von und in Schwanden GL. Einzelprokura ist erteilt an: Sibylle Wichser-Boss, von Schwanden und Oberurnen, in Schwanden GL. Installation und Reparatur von elektrischen Schwach- und Starkstromanlagen. Handel/Verkauf von Elektro- und Elektronikartikeln.

20. März 1991

Bonfini Press S.A., in Näfels, Werke der Literatur und Kunst (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1978, S. 3133). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Bonfini Press S.A. in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Dr. Vital Hauser, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet weiterhin einzeln. Hélène Madeleine Ledivée-Gloeckner, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Clélia Fedele sind aus dem VR ausgeschieden. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Talacker 35, 8001 Zürich.

Zug – Zoug – Zugo

20. März 1991

Oshu AG, in Z u g, Erbringung administrativer und finanzieller Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1988, S. 3694). Statutenänderung: 15. Februar 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Dr. Bernhard Samsinger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

20. März 1991

Intrustco Ltd, in B a a r, Abwicklung von internationalen Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 131). Statutenänderung: 15. März 1991. Neue Firma: **Quinar Ltd, Independent Trust Corporation**.

20. März 1991

Box Stores Company Zug, in Z u g, Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4853). Die Unterschrift von Christoph Hollenweger, Direktor, ist erloschen.

20. März 1991

Cifco SA, in Z u g, Durchführung von Import-, Export-, Handels- und Transitsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1375). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Leuthold, von Zürich, in Erlenbach ZH.

20. März 1991

Francis Company AG, bisher in B a a r, missionarische Aufbauarbeiten im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1970). Statutenänderung: 13. März 1991. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i s c h. Domizil: Lettenstrasse 7, c/o Zugana Immobilien AG, 6343 Rotkreuz.

20. März 1991

Rebu AG, bisher in B a a r, Betrieb einer Druckerei mit Ausrichtung auf Reprints usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1988, S. 4266). Statutenänderung: 13. März 1991. Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde R i s c h. Domizil: Lettenstrasse 7, c/o Zugana Immobilien AG, 6343 Rotkreuz.

20. März 1991

H & M Consulting AG, in Z u g, Vermögensberatung usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989, S. 1390). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. März 1991. Firma nun: **H & M Consulting AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Experta Treuhand AG, in Zürich. Dr. Remo A. Schürmann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. März 1991

Solaglas AG, in Z u g, Handel mit Produkten der verschiedensten Art, vor allem mit Glasprodukten usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 649). Anthony R. Button, Präsident, und Michel A. Scholl sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Wanner, nun in Jönköping; seine Procura ist erloschen.

20. März 1991

Suntour AG, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 717). Mirek Odehnal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. März 1991

Bossard AG, in Z u g, technischer Grosshandel mit Bedarfsgütern der Verbindungstechnik usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 956). Die Unterschrift von Carl Scherrer, Vizedirektor, ist erloschen.

20. März 1991

Brumova Beteiligungsgesellschaft AG, in Z u g (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3019). Neues Domizil: Chamerstrasse 67, c/o Serconta AG.

20. März 1991

Felng AG, in H ü n e n b e r g, Handel und organisatorische Abwicklung von Inland- und Exportgeschäften usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2563). Ferdinand Fuchs, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sebastian Meier, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1991

Hapimag, in B a a r, Erstellung, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Feriendörfern usw. (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1990, S. 3735). Die Unterschriften der Mitglieder des Verwaltungsrates Elisabeth Kühne, Walter Bippus, Hans-Ruedi Hildebrand, Peter Kiel und Dr. Josef Reisinger sind erloschen.

20. März 1991

Polymer-Commerz AG, in Z u g, Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4719). Dr. Otto F. W. Gerber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Baur, von Zürich, in Wollerau.

20. März 1991

Temp Fabrikation AG, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Projektierung und Bau von lufttechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 626). Kollektivprokura zu zweien führt neu Guido Wüest, von Eschenbach LU, in Ballwil.

20. März 1991

Tero Direktverwertung AG, in O b e r g e r i, Vermittlung von und Handel mit Werbedressen usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1985, S. 1295). Die Procura von Ursula Synold ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu Verena Eller-Schälchli, von Altkönig, in Oberrägeri.

20. März 1991

Joens AG, in C h a m, Handel mit elektrischen Mess- und Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1988, S. 820). Dr. Hans Durrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. März 1991

Piro AG in Liquidation, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1988, S. 2247). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

20. März 1991

Pebis AG, in B a a r, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 91 vom 19. 8. 1986, S. 3232). Kilian Brühlmeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philipp Brühlmeier, von Wettingen, in Gland.

20. März 1991

Hasler Electronic, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h (SHAB Nr. 97 vom 25. 5. 1990, S. 2095). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. März 1991

Herger Consulting, in Z u g, Beratungs- und Verwaltungstätigkeiten (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 349). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. März 1991

Curator & Horwath AG, Zweigniederlassung Zug, in Z u g, Industriestrasse 7, 6300 Zug (Neueintragung) mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Curator & Horwath AG». Eintragung im Handelsregister Zürich: 25. 1. 1991 (letzte Publikation: SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 523). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Unternehmensberatung, Unternehmensführung, Vermögens- und Finanzberatung, Buchführung, Steuerplanung und Steuerberatung sowie Organisation und Rechtsberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Giancarlo Capello, von Paradiso, in Oberwil-Lieli, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor; Robert Flach, von Zürich und Neftenbach, in Zürich; Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Egg; Rudolf Fleischmann, von Innerthal und Adliswil, in Oetwil am See; Fernando Seglias, von Domat/Ems, in Maur, alle Mitglieder des Verwaltungsrates und zugleich Direktoren; Edgar Arpagaus, von Zürich und Uors-Peiden, in Wollerau, Direktor, sowie Christian Erzinger, von Buchberg, in Bülach; Eva Goll, deutsche Staatsangehörige, in Baden; Georg Walker, von Silenen, in Balzers (FL); Kurt Wenk, von Schmerikon, in Wädenswil, und Ruedi Zbinden, von Wahlen, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon, alle Vize-direktoren. Kollektivprokura zu zweien führen Antoinette Hauser, von Aristau, in Zürich; Rosemarie Hügli, von Bern, in Gattikon, Gemeinde Thalwil; Sandra Mathias, von Dänikon, in Zürich; Edith Meyer, deutsche Staatsangehörige, in Thalheim AG, und Silvia Schwitter, von Miltödi, in Bremgarten AG. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Barbara Merz, von Zeiningen, in Zürich, Vizedirektorin und Leiterin der Zweigniederlassung.

20. März 1991

Bellevue-Bau AG, in Z u g, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 161 vom 28. 3. 1990, S. 1201). Urs Schwytzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Reinhard Suhner, von Urnäsch, in Berlingen.

20. März 1991

Texim AG, in Z u g, Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3383). Silvia Margraf-Bürgin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige von Winfried H. Hauptmann, Direktor, sind erloschen. Dr. Richard E. Blum, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Alpenstrasse 1.

20. März 1991

Homösa AG, in B a a r, Dorfstrasse 13, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. März 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit homöopathischen Präparaten; kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen und Patente erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Claudio Coccoa, von Unterägeri, in Zug. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Dr. Mohinder Singh, indischer Staatsangehöriger; in Küssnacht am Rigi.

20. März 1991

Gasthaus «Ebel» AG, in Inwil, Gemeinde B a a r, Neubau und Betrieb des Gasthauses Ebel usw. (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4640). Fritz Fahrni, infolge Todes, und Greth Fahrni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dora Charlotte Buck, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

20. März 1991

Contrans Management AG, in C h a m, Gewerbestrasse 5, c/o Facto Treuhand AG, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. März 1991. Zweck: Durchführung von Projekt-Management im Bereich Verkehr und Transport, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten materieller und immaterieller Natur sowie Beratung von Gesellschaften; kann Vermögen verwalten, sich an Unternehmen jeglicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Oscar J. Holenweger, von und in Steinhau-sen.

20. März 1991

Wanner Akkordgerüstbau, in C h a m (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 58). Neue Geschäftsadresse: Röhrliberg 46.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 mars 1991

Marie-Hélène Pfulg, à L e s s o c, épicerie, débit de vins (FOSC du 11. 3. 1966, no 59, p. 812). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

20 mars 1991

Dynamic Studio, Marianne Geiser, à B u l l e. Le chef de la maison est Marianne Geiser, épouse de Pierre-André, née Tock, de Langenthal, à Bulle. Société de services. Etudes de marché, promotion, publicité.

20 mars 1991

Service Castor Copies-Couleurs, Luthy et Maillard, à V u a d e n s. Marc Luthy, de Signau BE, à Bulle, et Frédéric Maillard, de Fiaugères et St-Martin FR, à Givisiez, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 21 janvier 1991. Traitement de l'image en couleur par l'informatique, la photocopie et l'impression. Graphisme et mise en page. Articles promotionnels et gadgets publicitaires. Adresse: route Principale, 1628 Vuadens.

Bureau de Châtel-St-Denis

19 mars 1991

R.Jordil – Boutique Aerofit, à A t t a l e n s. Le chef de la maison est Raymonde Jordil, de Granges, à Attalens. Exploitation d'une boutique d'habits et chaussures de sport. Adresse: La Condémme, 1616 Attalens.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

20 mars 1991

Francis Bucher-Gorgerat SA, à N u v i l l y. Selon acte authentique et statuts du 19 mars 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une nouvelle société anonyme dont le but est l'exploitation d'une entreprise de rénovation de charpentes et de couvertures de toits ainsi que divers travaux manuels et agricoles. Son capital est de fr. 50 000,

divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par lettres. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Francis Bucher, d'Entlebuch, à Nuvilly, président, et Christine Bucher, d'Entlebuch, à Nuvilly, secrétaire. Signature individuelle du président ou de la secrétaire. Adresse: c/o Francis Bucher, Le Fontany 5, 1485 Nuvilly.

20 mars 1991

Xavier Cornu, à E s t a v a y e r - l e - L a c, entreprise de peinture (FOSC du 1. 6. 1981, no 123, p. 1751). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à S é v a z. La raison est modifiée en celle de **Xavier Cornu, entreprise de peinture-gypserie**. Le genre d'affaires est désormais l'exploitation d'une entreprise de peinture-gypserie. Adresse: Les Essertons, 1451 Sévaz.

20 mars 1991

Tramétaux SA, Fabrique d'articles en métal, à M o n t e t (FOSC du 15. 3. 1991, no 52, p. 1107). Jean-Bernard Progin, de et à Misery, a été nommé fondé de pouvoir; il engage la société par signature collective à deux avec un administrateur.

20 mars 1991

Société de participations J.-V. Chanez & R. Diserens SA, à E s t a v a y e r - l e - L a c (FOSC du 5. 2. 1988, no 29, p. 461). Nouvelle adresse: route d'Yverdon 8, 1470 Estavayer-le-Lac.

20 mars 1991

Atelier des architectes Chanez, Diserens et Associés SA, à E s t a v a y e r - l e - L a c (FOSC du 5. 2. 1988, no 29, p. 461). Nouvelle adresse: route d'Yverdon 8, 1470 Estavayer-le-Lac.

20 mars 1991

Walo Bertschinger SA Lausanne, succursale de Domdier, bâtiment et génie civil (FOSC du 21. 5. 1990, no 97, p. 2028). Signature collective à deux est conférée à Philippe Delmonico; sa procuration collective à deux est radiée. Dominique Agostinetti, fondé de pouvoirs, est dorénavant domicilié à Bossonens. Bernard Dupont, président du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée.

20 mars 1991

Pro Dompiere SA, à D o m p i e r r e. Suivant acte authentique et statuts du 18 mars 1991, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la rénovation, la transformation, la mise en valeur, la gestion et la vente d'immeubles. La société a pour intention ferme et définitive d'acquiescer l'art. 733 du registre foncier de la commune de Dompiere, pour un montant maximum de fr. 570 760. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Ducry, de et à Dompiere, a été nommé président; Jean-Claude Verdon, de et à Dompiere, a été nommé secrétaire; Tino Gotti, de Montagny-la-Ville, à Corcelles-Payerne; Jean-Claude Thévoz, de Delley, à Dompiere et Philippe Pachoud, de Cugy, à Payerne, ont été nommés membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, Jean-Claude Verdon et Philippe Pachoud ne pouvant signer entre eux. Adresse: c/o Bernard Ducry, Les Roches, 1563 Dompiere.

20 mars 1991

Novy's Import SA, à E s t a v a y e r - l e - L a c (FOSC du 3. 5. 1990, no 85, p. 1737). Christophe Lesquereux, président, et Hans-Ulrich Wanner, secrétaire, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jacques Ballaman, de et à Vallon, est administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

20 mars 1991

Immoget S.A., à F r i b o u r g, Boulevard de Pérolles 55. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 3. 1991. But: achat, vente, administration et promotion dans le secteur immobilier à l'étranger, notamment en France et en Espagne; commerce, importation et exportation, courtage et représentation de toutes matières notamment minérales et alimentaires, et de matériaux et produits dans le domaine industriel; acquisition et exploitation de brevets; participation à d'autres entreprises. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michiel Vez, de Seiry, à Fribourg, président; Hans Brugger, de Planfayel, à Guin, secrétaire, et Geneviève Jenny, d'Altérswil, à Fribourg, membre. Tous signent individuellement.

20 mars 1991

Iradj Mohadjerdoust, à F r i b o u r g, commerce de marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 11. 3. 1987, no 57, p. 956). Adjonction à l'objet de l'entreprise: organisation d'expositions-ventes, ainsi que de ventes aux enchères, notamment dans le secteur des tapis, à l'enseigne «Galerie de Tapis d'Iran». Le titulaire exploite également un commerce à l'enseigne «Petit Bazar», à la rue de Lausanne 24. Nouvelle adresse: Rue des Chanoines 11.

20 mars 1991

Caisse Raiffeisen d'Arconciel, à A r c o n c i e l, société coopérative (FOSC du 2. 6. 1989, no 105, p. 2285). La responsabilité solidaire illimitée des sociétaires a été supprimée. Responsabilité actuelle: les associés peuvent être tenus d'effectuer des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Statuts modifiés le 24. 3. 1990.

20 mars 1991

Zino Davidoff SA, à F r i b o u r g, commerce de marchandises de toute sorte, etc. (FOSC du 19. 7. 1990, no 138, p. 2900). Procuration individuelle a été conférée à Jacqueline Balmat, de Semsales, à Mézières FR.

20 mars 1991

Betosan AG, succursale de Granges-Paccot, réparation de dégâts aux bâtiments, etc. (FOSC du 3. 1. 1991, no 1, p. 7). Armin Wandler, de Willisau, à Marly, a été nommé gérant, avec signature collective à deux.

20 mars 1991

Oase SA, à F r i b o u r g, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 17. 7. 1990, no 136, p. 2852). La signature du directeur Donald Mc Bride, ainsi que celle de la sous-directrice Kathryn Clement, sont radiées. Thomas Robson, de Grande-Bretagne, à Fribourg, a été nommé directeur. Myriam Richoz, de et à Fribourg, a été nommée sous-directrice. Ils signent collectivement à deux.

20 mars 1991

Overseas Military Sales Corporation – OMSC Ltd, à F r i b o u r g, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 26. 3. 1990, no 59, p. 1161). La signature du directeur Donald Mc Bride est radiée. Thomas Robson, de Grande-Bretagne, à Fribourg, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

5 mars 1991

Intermerc Factors Incorporated, à A i w o (République du Nauru) **Branch Office of Fribourg**, à F r i b o u r g, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 25. 1. 1989, no 17, p. 325). David Albagli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société «Titan Services Inc.» à A i w o, République du Nauru, a été nommée administratrice avec signature individuelle.

Büro Tafers (Bezirk Sene)

19. März 1991
Geldermann AG in Liquidation, in D ü d i n g e n, Spezialdruckmaschinen für die Verpackungsindustrie usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3374). Liquidation beendet, Firma erloschen.

19. März 1991
Schneider und Seiferle, Shell Flamatt, in F l a m a t t, Kollektivgesellschaft, Neueintrag. Betrieb einer Tankstelle. Geschäftsbeginn: 2. April 1991. Gesellschafterinnen: Anita Seiferle, von Burg, in Bern; Marianne Schneider, von Amsoldingen, in Bern; beide sind einzeln unterschriftsberechtigt. Geschäftsadresse: Bernstrasse 6, 3175 Flamatt.

19. März 1991
Schneekristall AG, in P l a f f e i e n, Einrichtung und Betrieb von Skiliften usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1988, S. 169). Neu im Verwaltungsrat: Franz Raemy, von Plaffeien, in Brünisried, Mitglied, er ist kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt.

Solothurn – Soleure – Soletta*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

19. März 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in G r e n c h e n (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 330), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Kurt Martin und Reinhard Siegfried sind erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Johannes Antonie de Gier, niederländischer Staatsangehöriger, in London (OB); Georges Schnell, von Röschenz, in Laufen; Frank Schneider, dessen Prokura erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Hugo Fuhrer, von Langnau im Emmental, in Bettlach. Dr. Georges Blum, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Pullay.

Büro Lebern in Solothurn

15. März 1991
Intertoy AG, in F e l d b r u n n e n - S t. N i k l a u s, c/o Michael Leysinger, Kalchgrabenweg 4. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 3. 1991. Zweck: Handel mit sowie Vermittlung und Vertretungsübernahme von Produkten aller Art, insbesondere von Spielwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern alle Namen und Adressen bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Fritz Plüss, von Brittnau, in Riedholz; er zeichnet einzeln. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Irene Schilling, deutsche Staatsangehörige, in Balsthal.

Büro Stadt Solothurn

20. März 1991
Liegenschaft Hauptgasse 79 AG, in S o l o t h u r n, Hauptgasse 79, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 3. 1991. Zweck: Unterhalt der Liegenschaft Hauptgasse 79, in Solothurn. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigte Sachübernahme: Liegenschaft Grundbuch Solothurn Nr. 820 zu einem Höchstpreis von Fr. 3 400 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Herger, von Springen, Präsident; Marietta Racine, von Lamboing; Urs Witschi, von Büren an der Aare; alle in Solothurn; Hanna Bezzola, von Comolengo, in Bätterkinden; diese alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, und ohne Zeichnungsbefugnis: Pia Camponovo, von Mendrisio, in Solothurn.

20. März 1991
Regiobank Solothurn, in S o l o t h u r n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4415). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Vreni Flückiger-Senn, von Basel und Lauperswil, in Solothurn; sie führt keine Unterschrift.

20. März 1991
Temporis M. Richard, in S o l o t h u r n, Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung stellen (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1982, S. 3215). Firma infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

20. März 1991
Bauberatungen und Planungs-A.G., in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1987, S. 2505). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 6. 3. 1991. Firma nun: **Bauberatungs- und Planungs-A.G. in Liquidation**. Margrit Steiner, welche einzige Verwaltungsrätin bleibt, zeichnet nun als Liquidatorin einzeln. Die Prokuren von Dr. Hermann Backhaus und Dr. Harro W. Brosinsky sind erloschen.

20. März 1991
E. Schweizer, in S o l o t h u r n, Kürschnerei und Pelzwaren (SHAB Nr. 119 vom 27. 5. 1986, S. 2041). Löschung infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Maria Schweizer, Pelz- und Lederwaren», in Kriegstetten.

Büro Thierstein in Breitenbach

19. März 1991
Kaspar Sutter, in B r e i t e n b a c h, Fehrenstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaspar Sutter, von Pfäfers, in Breitenbach. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

Büro Wasseraut in Solothurn

20. März 1991
Maria Schweizer, Pelz- und Lederwaren, in K r i e g s t e t t e n, Gerlafingenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Schweizer, von Steffisburg, in Kriegstetten. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Schweizer», in Solothurn. Handel mit Pelz- und Lederwaren.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. März 1991
Luxury Car Sales Bernardi + La Rosa Messina, in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Alt- und Neuwagen usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Firma nun: **Omni Trading Bernardi + La Rosa Messina**. Geschäftsnatur nun: Handel mit Waren aller Art; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Alt- und Neuwagen.

19. März 1991
Atelier 111, Weber & Co., in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Renovationen usw. (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4344). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Atelier 111 Oekobau AG», in Basel. Liquidation beendet, Firma erloschen.

19. März 1991
Atelier 111 Oekobau AG, in B a s e l, Arlesheimerstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 1. 1991. Zweck: Planung und Ausführung von Aufträgen auf dem Bausektor nach ökologischen Grundsätzen sowie Handel mit ökologischen Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 149 909.30 und Passiven von Fr. 85 963.55 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Atelier 111, Weber & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 63 945.75, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Weber, von Goltan, in Basel, Präsident; sowie Hansjörg Speiser, von Gelterkinden und Basel, in Basel, Stefan Eigenmann, von Zürich, in Basel, und David Gabriel, von Basel, in Muttenz, alle mit Unterschrift zu zweien.

19. März 1991
H. Hahn-Reickl AG, in B a s e l, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1414). Domizil nun: Güterstrasse 190, bei Coop Basel ACV. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans-Rudolf Tanner, Präsident, Enrico Brotschin, Vizepräsident, Marie Louise Tanner und Hans Heinrich Sommer, alle infolge Demission. Unterschriften, diejenige von Hans-Rudolf Tanner auch als Direktor, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Johann Rudolf Winger, von Hildrisried, in Liestorf, Präsident, Arthur Aeschbach, von Zürich, in Allschwil, Delegierter, und Rudolf Zurfüh, von und in Pratteln. Prokura zu zweien neu: Gustav Truninger, von Wiesendangen, in Magden.

19. März 1991
Dimag AG Basel, in B a s e l, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 239 vom 15. 10. 1987, S. 4036)
A. H. Guggenheim SA, in B a s e l, Rohwolle usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 2. 1983, S. 685)
SZS Verwaltungs AG, in B a s e l, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1801)

Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Spitzer, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsidentin mit Einzelunterschrift neu: Masche Spitzer, von und in Basel.

19. März 1991
Frau M. Spitzer, in B a s e l, Vertretungen aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1980, S. 3193). Firma nun: **M. Spitzer-Mileger**. Unterschrift Rudolf Spitzer erloschen. Direktoren mit Einzelunterschrift neu: Abraham Gesundheit, von und in Basel, Elijah Rosen-garten, von Egg, in Zürich, und Jacques Pencherek, von Basel, in Biel-Benken.

19. März 1991
Cadware Siegwart, in B a s e l, Laufstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Siegwart, von Basel, in Kaiseraugst. EDV Dienstleistungen auf dem Gebiet CAD und Computer Animation, sowie Handel mit CAD Hard- und Software, insbesondere Erstellen von Rein-Zeichnungen auf CAD, Erstellen von Computer Animation, Schulung im Bereich CAD und Computer Animation, Auftrags-Programmierung für «AutoCAD» und CAD Beratung.

19. März 1991
Brillen Optik Bader AG, in B a s e l (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4518). Domizil nun: Klosterberg 15.

19. März 1991
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in B a s e l (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 762), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Werner Weiss und Stratos Christophidis erloschen. Prokura zu zweien neu: Fritz Aeschlimann, von Rüderswil, in Reinach BL, Karlheinz Bosshart, von Fischingen, in Efringen-Kirchen (D), Hedwig Hug, von Buochs, in Reinach BL, Werner Meier, von Metzerlen, in Oberwil BL, und Roland Thommen, von Niederdorf, in Basel. Christian Dalucas, Roland Göldi, dieser auch Bürger von Rüthi (Rheintal), Andreas Hunziker und Roland Müller, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

19. März 1991
Derma Schönheitsprodukte Ladislav Sedlak & Partner, in B a s e l, Kollektivgesellschaft, Schönheitssalon (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1988, S. 1281). Gesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an das im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft «Derma Schönheitsprodukte Sedlak Jaroslava», in Reinach BL. Liquidation beendet. Firma erloschen.

19. März 1991
Nusa Antara Gifts S. Bürkle, in B a s e l, Claragraben 114, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Bürkle, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Import und Verkauf von Kunsthandwerk, Antiquitäten und Geschenkartikeln aus Asien, insbesondere aus der Republik Indonesien. Vergabe von Franchising-Verträgen für «Nusa Antara Gifts-Boutiquen».

19. März 1991
MPC Hug, in B a s e l, Beratung auf dem Gebiet Musikproduktion usw. (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4091). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1991
I + C Société de commerce SA, in B a s e l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1988, S. 2999). Domizil nun: Redingstrasse 22, bei Hans Jakob. Einzelunterschrift neu: Irmaud Jakob, von und in Basel.

19. März 1991
JW Transporte AG, in B a s e l, Betrieb eines Transportunternehmens usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5019). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberriert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Statutenänderung: 14. 3. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital von Fr. 50 000 durch Verrechnung liberriert.

19. März 1991
Ernst Frey AG, Filiale Basel, in B a s e l, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3813), mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Einzelunterschrift neu: Jean Claude Nussbaumer, von Basel, in Binningen.

19. März 1991
Edigrafic AG, in B a s e l, graphische Werke usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1186). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Darany, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Robert Simon, von Niederbipp, in Delémont.

19. März 1991
Transfilpe GmbH, in B a s e l, Strassentransporte (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 286). Gesellschaft in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR, Art 90 lit. g bzw. Art. 86 sowie Art 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Transfilpe GmbH in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Geschäftsführung. Luis Alberto, Gesellschafter und Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Algueira (P).

19. März 1991
J. H. Kunz AG Basel, in B a s e l, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 526). Domizil nun: Grellingerstrasse 12, bei Rouhollah Sadat Khamsi.

19. März 1991
Tyche Versicherungs-Treuhand AG, in B a s e l, Güterstrasse 82, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 3. 1991. Zweck: Versicherungsberatung, treuhänderische Übernahme von Versicherungsmandaten und hiermit zusammenhängende Arbeiten sowie treuhänderische Aktivitäten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jules Bertschinger, von Horgen, in Aesch BL, Präsident, und Susanna Maria Steenhof, von Nunningen und Reinach BL, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

19. März 1991
Ruf & Jenny AG (Ruf & Jenny SA) (Ruf & Jenny Ltd), in B a s e l, Reinacherstrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 3. 1991. Zweck: Durchführung von Fahrzeugexperten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen, Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage- und -übernahme: Fahrzeug Marke Peugeot 405 Mi 16 zum Preis von Fr. 25 550, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Rudolf Jenny, von Langenbruck, in Hésingue (F), Präsident, und Karl Ruf, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie Kurt Moser, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien.

Berichtigungen
Intramac Basel AG, in B a s e l (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1236). Domizil richtig: Freie Strasse 81.

Hofmann & Boschung AG, in B a s e l (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1236). Vorletztes SHAB-Zitat richtig: (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1990, S. 1934).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

20. März 1991
Naihstübli Ilse Leuenberger, in A l l s c h w i l, Binningerstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Ilse Leuenberger-Gmünder, von Appenzell und Rüderswil, in Allschwil. Konfektion, Schneiderei, Änderung von Leder-, Pelz- und Textilwaren.

20. März 1991
Hans Wagner «Bijoutill», in A l l s c h w i l, Handel mit Werkstattbedarf für Goldschmiede (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1986, S. 3836). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Bijoutill AG», in Allschwil, erloschen.

20. März 1991
Netwave Peter Wittwer, in R e i n a c h, Hauptstrasse 86, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wittwer, von Reichenbach im Kandertal, in Reinach BL. Beratung, Installation und Support für Installationen der Netzwerksoftware.

20. März 1991
Marcus A. Schildknecht Any-Time, Zweigniederlassung in B i n n i n g e n, Neubadran 2, Zweigniederlassung (Neueintragung). Einzelfirma mit Hauptsitz in Kilchberg ZH. Firma am Hauptsitz: Marcus A. Schildknecht Any-Time. Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich: 29. Juli 1987 (letzte Publikation: SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1987, S. 3210). Überraschungsservice für Privatparties, Veranstaltungen und Anlässe jeder Art sowie Organisation von Promotionsveranstaltungen und Anlässen grösserer Natur für Geschäftskundschaft. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift: Marcus A. Schildknecht, in Kilchberg ZH, Inhaber, und Marianne Schildknecht-Hediger, in Binningen, beide von Basel.

20. März 1991
Acama Uenal + Siegrist, in P r a t t e l n, Kollektivgesellschaft, Handel mit Kleidern (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2348). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. März 1991
Ditzler Aktiengesellschaft, in A e s c h, Kunststoff-Apparate- und Chemie-Anlagenbau usw. (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3812). Prokura Kurt Zeltner erloschen.

20. März 1991
Ernst Krüsi, in A l l s c h w i l, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1969, S. 2717). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Krüsi Küchen AG», in Allschwil, erloschen.

20. März 1991
Krüsi Küchen AG, in A l l s c h w i l, Klarastrasse 2, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 19. März 1991. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, insbesondere im Bereich der Herstellung von Küchenmöbeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern zu Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 626 352.10 und Passiven von Fr. 102 328.95 der erloschenen Einzelfirma «Ernst Krüsi», in Allschwil, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1990 zum Preis von Fr. 524 023.15, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Werner Krüsi, in Bottmingen, Präsident, und Ernst Krüsi, in Riehen, beide von Riehen und Schönengrund, sowie Esther Comte-Krüsi, von Riehen, Schönengrund, Binningen und Courtételle, in Basel.

20. März 1991
Syntex Pharmaceuticals International Limited, Hamilton (Bermuda), Zweigniederlassung Allschwil, in A l l s c h w i l, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1986, S. 381), mit Hauptsitz in Hamilton (Bermuda) und erster Zweigniederlassung in Zürich. Unterschrift Norman E. Timmis, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Dr. Gerhard von Mutzenbecher zeichnet nun zu zweien als Verwaltungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Rogelio Gonzalez, mexikanischer Staatsangehöriger, in Bottmingen.

20. März 1991
Spitzer Electronic AG, in O b e r w i l, elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 160). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Rudolf Spitzer, Präsident; Unterschrift gelöscht. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Masche Spitzer, von und in Basel, Präsidentin.

20. März 1991
Ernst Frey AG, Zweigniederlassung in Augst, Strassenbau- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3649), mit Hauptsitz in Kaiseraugst. Einzelunterschrift neu: Jean Nussbaumer, bisher Prokurist; Prokura erloschen.

20. März 1991
Lavina Leichtbau AG, in L a u s e n (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4738). Weiteres Geschäftslokal: Liestal, Industriestrasse 15.

20. März 1991
Whitman Marketing AG, in **Liestal**, Unternehmensberatung in den Bereichen Marketing, Vertrieb und Informatik usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1129). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Mario Giove, von Bern, in Biberist, Präsident. Pierre Buret, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnet nun zu zweien.

20. März 1991
Verwago AG, in **Nusshof** (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1986, S. 4824). Domizil nun: Hauptstrasse 11, Statutenänderung: 14. März 1991. Zweck nun: Handel mit Oldtimern und mit Liegenschaften sowie Herstellung und Vertrieb von kommerziellen Farbfotokarten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erhard Grieder-Berheide und Gaetano Grieder-Bieri; Unterschriften erloschen. Gregory Grieder, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat weiterhin mit Einzelunterschrift.

Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

19. März 1991
Zuberbühler Betriebseinrichtungen, in **Herisau** (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 22). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «K. Zuberbühler AG», in Herisau.

19. März 1991
K. Zuberbühler AG, in **Herisau**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Verkauf und Montage von Büro- und Betriebseinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. März 1991 samt Übernahmebilanz per 1. Januar 1991 von der bisherigen Einzelfirma «Zuberbühler Betriebseinrichtungen», in Herisau, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 496 210.10 und Passiven von Fr. 348 178.40, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 148 031.70, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Karl Zuberbühler, von Urnäsch, in Herisau. Geschäftsadresse: Schützenstr. 38, 9101 Herisau.

19. März 1991
Snuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Gerold Job und Dr. Jürg P. Junker, bisher Generaldirektoren; führen weiterhin Kollektivunterschrift, nun ohne Funktionsbezeichnung. Walter Kirchhofer, Fred Brechbühler, Beat H. Büchler, Hansruedi Lüthi und Walter Krebs, bisher Direktoren; führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun ohne Funktionsbezeichnung. Hans Jung, Bernhard Studer und Jiri Novak, bisher Vizedirektoren; führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun ohne Funktionsbezeichnung. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Alexander Nellen, von Baltschieder, in Bern; Marc Emmenegger, von Granges-Paccot, in Bern; Bruno Kern, von Rehetobel, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, und Alfred Gümänn, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Victor Moll, von und in Lostorf; Hans Kamm, von Filzbach, in Zug, und Ulrich Schweizer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern.

19. März 1991
Transwind Beteiligungs AG, bisher in **Glarus** (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Statutenänderung: 18. 3. 1991. Ursprüngliche Statuten: 7. 12. 1983. Sitz nun: Heiden, Hasenbühlweg 2, 9410 Heiden. Zweck wie bisher: hauptsächlich Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzierungen; sie kann ferner Handel mit, einschliesslich Import und Export von Waren aller Art betreiben sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke im In- und Ausland erwerben und verkaufen. Grundkapital wie bisher: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat wie bisher: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Vollmeier, von Kirchberg SG, in Grub AR.

19. März 1991
ARO Immobilien AG, in **Herisau** (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1988, S. 5018). Die Unterschriften von den Geschäftsführern Karl Tobler und Otto Meier sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführerin führt neu: Brigitte Schindler, von Alt St. Johann, in Herisau.

19. März 1991
Bau- u. Verwaltungen AG, Heiden, in **Heiden** (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2287). Domizil nun: Sonnenbergstrasse 3, 9410 Heiden (amtliche Strassenumbenennung).

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallò

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

20. März 1991
TRA Beteiligungs und Verwaltungen AG in Liq., in **Altstätten** (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4174). Nachdem der Wiedereintragsgrund entfällt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. März 1991
Samitech AG, in **St. Margrethen**, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1278). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt. Samardzic Mirsad, jugoslawischer Staatsangehöriger, in St. Margrethen.

20. März 1991
R. Böni, in **Wil**. Inhaber der Firma ist Böni Remigius, von Amden, in Wil SG. Sonnenschutztechnik (Rolläden usw.), St. Gallerstrasse 54, 9500 Wil.

20. März 1991
Wicom J. Widmer + Co., in **Zuzwil**. Widmer Jörg, von Zürich und Gurzelen, in Zuzwil SG, und Reith Rudolf, von Zürich und Basel, in Böttstein, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1991 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Widmer Jörg. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000 ist Reith Rudolf; er führt Einzelprokura. Beratung, Projektbegleitungen, Verkauf von Hard- und Software, Support, Betreuung und Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich. Buchenstrasse 28, 9524 Zuzwil.

20. März 1991
Steiner-Transport AG, in **Jona** (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3776). Die Prokura von Tinner René ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Oberholzer René Walter, von Krauchthal, in Gommiswald. Geschäftsadresse: Buechstrasse 1, 8645 Jona (amtliche Strassennummerierung).

20. März 1991
Sinius AG, in **St. Gallen**, Produkte aller Art (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2471). Neue Geschäftsadresse: Dufourstrasse 117, 9000 St. Gallen.

20. März 1991
Metalbau AG Steinach, in **Steinach** (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3629). Stecher Kurt, Vizepräsident, und Neuweiler Ursula, Delegierte, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuweiler Roland, bisher Präsident, neu in Amriswil, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 18, 9323 Steinach (amtliche Strassennummerierung).

20. März 1991
Rosmarie Baur, Strickmaschinen, in **Kaltbrunn** (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1987, S. 4477). Neue Geschäftsadresse: Wildbrunnstrasse 3, 8722 Kaltbrunn.

20. März 1991
Innovasoft, in **St. Gallen**, EDV-Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1988, S. 3187). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 85, 9000 St. Gallen.

20. März 1991
Aluteam F. Frei, in **Altstätten**, Vermietung und Verkauf von Roll- und Schweißgeräten aus Aluminium (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1987, S. 2213). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Aluteam AG, Altstätten», in Altstätten.

20. März 1991
Aluteam AG, Altstätten, in **Altstätten**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Vermietung aller Art von Gerüsten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 von der bisherigen Einzelfirma «Aluteam F. Frei», in Altstätten, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 283 977.20 und Passiven von Fr. 157 511.40 zum Übernahmepreis von Fr. 126 465.80, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Frei Fredy, von Diepoldau, in Altstätten. Geschäftsadresse: Trogenerstrasse 24, 9450 Altstätten.

20. März 1991
Fritz Rutz, in **Bazenheid**, Gemeinde **Kirchberg**. Holzbau und Innenausbau (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1488). Einzelunterschrift wurde erteilt an Rutz Annemarie, von Hemberg, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg.

20. März 1991
Tisa Speditionen AG, in **St. Margrethen** (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3441). Haberthür Ludwig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Steullet Francois, von Corban, in Basel.

20. März 1991
Triplum AG in Liq., in **Altstätten**, Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 903). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberberthel vom 2. Januar 1991 wurde über die aufgelöste Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

20. März 1991
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassungen in Bad Ragaz und Mels (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4042). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Martin Kurt ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an de Gier Johannes Antonie, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB); Schnell George, von Röschen, in Laufen, sowie Kollektivprokura zu zweien an Kündig Harry, von Fischingen, in Domat/Ems. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Blum Georges, wohnt nun in Pully.

20. März 1991
Krefina-Bank AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1510). Dr. Wetter Martin, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Moser Bernhard Walter, von Basel, in Zürich. Die Prokura von Rusch Hans ist erloschen.

20. März 1991
Allianz Kredit AG, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1376). Dr. Wetter Martin, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Moser Bernhard Walter, von Basel, in Zürich.

20. März 1991
Befin Beteiligungs- + Finanz A.G., in **Rorschach** (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 763). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Hauptstrasse 82, 9400 Rorschach.

20. März 1991
DM Consulting AG, in **St. Gallen**, treuhänderische Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4009). Einzelprokura wurde erteilt an Frim Andrea, von Oberkulm, in Gossau SG.

20. März 1991
Otto Hofstetter AG, in **Uznach**, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen Werkzeugen und Formen (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 403). Windler Kurt, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1991
Macuto AG, bisher in **St. Gallen**, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3317). An der Generalversammlung vom 12. März 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach **Morschwil** verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Geschäftsadresse: Staag, 9402 Morschwil.

20. März 1991
Weramag AG, in **Gossau**, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1064). Die Verwaltungsratsmitglieder Mahler Willi, Präsident, und Frischi Marcel führen anstelle der Kollektiv-, neu Einzelunterschrift.

20. März 1991
Weine li Caratello, in **St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Weinen sowie Organisation und Durchführung von Weingestationen unter dem Begriff «Vinoteca». Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen oder selber nutzen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stieger Herbert, von Oberriet SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess Ueli, von Gais, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Belz Otto, von Egnach, und Schiess

Teresa, von Gais, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle 4 in St. Gallen. Geschäftsadresse: Greithstrasse 2, 9006 St. Gallen.

20. März 1991
Graffiti Immobilien AG, in **St. Gallen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 20. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Firmen und Privatpersonen im Immobilienbereich, Führung einer Totalumbauunternehmung zum Zweck von Kauf, selbständig organisiertem Umbau mit eigener Bauführung sowie Verkauf der betreffenden Liegenschaften; Handel mit sowie Im- und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Niederer Marcel, von Lutzenberg, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Sulger Rolf, von Hundwil, in Oberuzwil, und Willborn Paul, von Rehetobel, in St. Gallen, letztere beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 265, 9016 St. Gallen.

20. März 1991
Farfor AG, in **St. Gallen**, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4700). An der Generalversammlung vom 12. März 1991 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Farfor-Keramik AG** und der Zweck: Handel mit Gütern aller Art, insbesondere mit Keramikartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen, überbauen, pachten und verpachten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

20. März 1991
Descho AG Chur, in **Chur**, Generalbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 352). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kronbühl, Gemeinde **Wittenbach**, wo sie unter der Firma «Stramo AG» eingetragen wurde (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1991, S. 1109), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

20. marzo 1991
Rywel Finanz AG, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC del 4. 7. 1985, n. 152, p. 2581). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a **Friburgo** (FUSC del 14. 3. 1991, n. 51, p. 1085).

20. März 1991
D. Simka, in **Chur**, Einzelfirma, orthopädisches Atelier usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1984, S. 3553). Firma nun: **Atelier für Orthopädie**, **D. Simka**. Neue Adresse: Kasernenstrasse 95, 7000 Chur.

20. marzo 1991
Die Glocke Immobilien Aktiengesellschaft, in **Coira**, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 9. 1987, n. 214, p. 3677). Con atto pubblico del 21. 9. 1990 la società ha deciso il suo trasferimento a **Lussemburgo**, dove la società è stata iscritta nel Tribunal d'arondissement de et a **Luxembourg** il 14. 11. 1990. Questa ragione sociale è di conseguenza radiata dall'Ufficio del registro di commercio del cantone dei Grigioni. I creditori sono stati soddisfatti.

20. März 1991
Labitzke Handels AG, Zweigniederlassung in Laax (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4538). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Adliswil. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Richard Covini, von Egnach, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon, und Stefan Schaffner, von Hausen bei Brugg, in Adliswil.

20. März 1991
Bergamin Spengerei und Bedachungen AG, in **Lenzerheide**, Gemeinde **Vaz/Obervaz**, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 19. 3. 1991. Zweck: Betrieb eines Spengerei- und Bedachungsunternehmens; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die Gesellschaft beabsichtigt von der Einzelfirma «Jos. Bergamin-Altherr», in Lenzerheide, Gemeinde **Vaz/Obervaz**, Teilaktiven im Betrage von Fr. 200 000, jedoch keine Passiven, zu übernehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Attenhofer, von Zurzach, in Malans, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Luzius Bergamin, von und in **Vaz/Obervaz**, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: voa Principala, 7078 Lenzerheide.

20. März 1991
Elisabeth Verwaltungen AG, in Liquidation, in **Roveredo**, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3158). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Gesellschaft erloschen.

20. März 1991
Disma Aktiengesellschaft in Liquidation, in **Chur**, Handel mit Diamanten usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 528). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Gesellschaft erloschen.

20. marzo 1991
Dalcar S.A. in liquidazione, in **Coira**, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 7. 12. 1990, n. 239, p. 4873). La società è cancellata avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

20. März 1991
Valser St. Petersquelle, in **Vals**, Gewinnung und Vertrieb von Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 182). Statuten am 15. 2. 1991 revidiert. Firma neu: **Valser Mineralquellen AG** (Valser Sources Minérales S.A.) (Valser Sorgenti Minerali S.A.) (Valser Mineral Springs Ltd.). Zweckumschreibung neu: Gewinnung und Vertrieb von Mineralwasser, aromatisiertem Mineralwasser, Süssgetränken und anderen Getränken sowie Herstellung und Vertrieb der Süssgetränke erforderlichen Grundstoffe; kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen.

20. März 1991
Liberaler Baugenossenschaft Litzirüti, in **Litzirüti**, Gemeinde **Langwies**, Genossenschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 29. 12. 1990. Die Genossenschaft bezweckt für ihre Mitglieder Tätigkeiten im Rahmen des Wohnbau- und Eigentumsförderungssetzes (WEG) zu ermöglichen, zu fördern und zu sichern, insbesondere durch Ankauf von Land und Erstellung von soliden und zwecksmässigen Wohnbauten; durch die Erstellung von Bauvorhaben im Baurecht oder durch Erwerb und Umbau von bereits bestehenden Gebäuden sowie die Weitergabe von Wohnungen im Stockwerkeigentum oder anderen Benützungformen nach Massgabe des WEG an Genossenschafter oder Dritte. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 10 000, Fr. 5000 und Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: René Glauser, von Zürich und Jegenstorf, in Chur, Präsident, Max Berli, von Ottenbach, in Zürich, und Max Messer, von Amriswil, in Unter. Unterschrift zu zweien führen: Hans Joos, von und in Untervaz, sowie Marlys Streich, von Gadenen, in Gossau ZH. Domizil: Haus Al, 7058 Litzirüti.

20. März 1991

Alfina Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3225). Die Prokura von Konrad Togwil ist erloschen.

20. März 1991

Al-Bek S.A. in Liquidation, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz, Austausch von Technologie usw., aufgelöst und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 483). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Gesellschaft erloschen.

20. März 1991

R. Bernard AG, in Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 11. 3. und 20. 3. 1991. Zweck: Engroshandel mit Delikatessen, Lebensmitteln aller Art sowie mit Weinen und Spirituosen. Kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, vermieten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberrt. Sacheinlage: Fahrzeuge und Büromaschinen gemäss Sachanlagevertrag vom 11. 3. 1991 zum Preise von Fr. 28 000, welcher Betrag an das Aktienkapital angerechnet wird. Beabsichtigte Sachübernahme: Büroeinrichtung sowie Lebensmittelwarenlager zum Preise von höchstens Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Kupferschmid, von Walschdorf, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Reto Bernard, von Jenins, in Chur, und Silvio Dosch, von Cunter, in Masein; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hohenbühlweg 4, 7000 Chur.

20. März 1991

Prinzipala Immobilien AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz, Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 19. 3. 1991. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor; Betrieb von Finanz- und Handelsgeschäften, insbesondere auf dem Immobiliensektor. Die Gesellschaft kann Vermögenswerte verwalten, Grundstücke erwerben, veräussern, verpfänden und als Generalunternehmung überbauen sowie Beratungen durchführen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberrt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Luzius Bergamin, von und in Vaz/Obervaz, Präsident, und Karl Attenhofer, von Zurzach, in Malans. Domizil: Voa Principala, 7078 Lenzerheide.

Aargau – Argovie – Argovia

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokuren Lerch Christian und Suter Urs erloschen. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Kugler Alex, von Basel, und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr. Unterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptstitzes neu: Werder René, dessen bisherige Prokura erloschen ist, und Nauer Hans, von Hägglingen, in Baden. Prokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich des Hauptstitzes neu: Rohr Kurt, von Hunzenschwil, in Aarau.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassungen in Baden, Neuenhof, Niederrohrdorf, Spreitenbach und Wettingen (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokuren Lerch Christian und Rub Hans Peter erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassungen in Berikon, Bremgarten, Dottikon, Villmergen und Wohlen (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokuren Lerch Christian und Rub Hans Peter erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, Strebel Beat, von und in Muri, und Stutz Peter, von Arni AG, in Boswil.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassungen in Brugg, Lupfig und Windisch (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokuren Lerch Christian und Roth Urs erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon; Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, und Aeberhard Peter, von Jegenstorf, in Brugg. Lüppli Kurt, Prokurist, wohnt nun in Möriken-Wildegg.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassungen in Buchs und Unterkulm (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokura Lerch Christian erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg; Nauer Hans, von Hägglingen, in Baden, und Werder René, dessen bisherige Prokura damit erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, und Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassungen in Döttingen, Laufenburg und Stein (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokura Lerch Christian erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, sowie Roquier Roger, von Corcelles-Cormondrèche, in Mumpf, letzterer für die Zweigniederlassung. Kägi Myrta, Prokuristin, wohnt nun in Rheinfelden.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassungen in Kaiseraugst und Rheinfelden (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann und Urwyler Albert sowie Prokuren Lerch Christian und Flückiger Urs erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg, und Weiss Roland, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, sowie Roquier Roger, von Corcelles-Cormondrèche, in Mumpf, letzterer für die Zweigniederlassung. Kägi Myrta, Prokuristin, wohnt nun in Rheinfelden.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Möhlin (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann und Urwyler Albert sowie Prokuren Lerch Christian und Flückiger Urs erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg, und Weiss Roland, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, sowie Roquier Roger, von Corcelles-Cormondrèche, in Mumpf, letzterer für die Zweigniederlassung.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Frick (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr, und Schmid Viktor, von und in Frick. Prokura Lerch Christian erloschen.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Klingnau (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokura Lerch Christian erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg, und Steinacher Edgar, dessen bisherige Prokura erloschen ist. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Murgenthal (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokura Lerch Christian erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr. Zimmerli Bruno, Prokurist, wohnt nun in Aarburg.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Muri (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokuren Lerch Christian und Weber Margrit erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr; Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Strebel Beat, von und in Muri, und Stutz Peter, von Arni AG, in Boswil.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokura Lerch Christian erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr. Zimmerli Bruno, Prokurist, wohnt nun in Aarburg. Geschäftsadresse nun: Vorderer Hauptgasse 68.

20. März 1991

Neue Aargauer Bank, Zweigniederlassung in Zurzach (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Unterschriften Birchmeier Paul und Gaberthüel Hermann sowie Prokuren Lerch Christian und Oberholzer Patrik erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Besson Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Brugg. Prokura zu zweien neu: Kugler Alex, von Basel und Frasnacht, in Dietikon, und Widmer Alfred, von Mosnang, in Suhr. Unterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Schöpfer Fridolin, von Escholzmat, in Döttingen, und Schneider Werner, von Obersiggenthal, in Döttingen. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Hossli Robert, von Zeihen, in Döttingen.

20. März 1991

Kessler Ketsch AG, in Villigen, Teufweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 3. 1991. Zweck: Ausführung von Schweissarbeiten, Fabrikation und Vertrieb von Eisenkonstruktionen, Metallbau, Anlagen- und Apparatebau, Industriemonitoren sowie Ausübung und Vermittlung von Temporärarbeiten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Kessler Sonja, von Mandach, in Villigeren, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kessler Bernhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Villigen, und Fröhle Maria, österreichische Staatsangehörige, in Schöns (A).

20. März 1991

August Küng AG, Zweigniederlassung in Würenlingen, Kleeweg 8 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Turgi. Firma am Hauptsitz: «August Küng AG». Eintragung im Handelsregister Aargau: 23. 1. 1976 (letzte Publikation: SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1082). Zweck: Betrieb einer Bauspengerei und Handel mit Sanitärartikeln aller Art. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Küng August, von Turgi, in Gebenstorf, Verwaltungsratspräsident. Unterschrift zu zweien führt: Küng Margrit, von Turgi, in Gebenstorf, Verwaltungsratsmitglied. Ferner führt Einzelprokura beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Meier Thomas, von Leibstadt, in Würenlingen.

20. März 1991

Mobi-Strahl AG, in Suhr, Roggenweg 14, bei Josef Oberholzer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 3. 1991. Zweck: Betrieb einer Sandstrahlerei sowie eines Unternehmens für Korrosionsschutz und verwandte Gebiete. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Oberholzer Josef, von Goldingen, in Suhr, Präsident; Salzmann Peter, von Eggwil, in Niedergösgen, Vizepräsident, und Salzmann Roger, von Eggwil, in Trimbach, alle mit Unterschrift zu zweien.

20. März 1991

Gewo AG, bisher in Wettingen, Naturstammhäuser (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1187). Statutenänderung: 14. 3. 1991, Sitz nun: Etzgen, Rebmatstrasse 167. Häring Elisabeth, Verwaltungsratspräsidentin, und Häring Willi, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Etzgen.

20. März 1991

BG Bau-Dienstleistungs AG, in Baden (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2225). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gassner Othmar; Unterschrift erloschen. Es wohnen nun: Genhart Beat, Verwaltungsratspräsident, in Buchs AG, und Bühle Alois, Verwaltungsratsmitglied, in Baden. Geschäftsadresse nun: Segelhofstrasse 46, Dättwil.

20. März 1991

Lispo Sport AG, in Schinznach Bad, Sportartikel aller Art (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4538). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Haymann Karl-Heinz; Unterschrift erloschen.

20. März 1991

Morena AG Baden, in Baden, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3726). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hilpert Max, Präsident; Unterschrift erloschen. Jenny Jürg, bisher Delegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident weiterhin einzeln. Prokura Salmen Eva erloschen.

20. März 1991

NP Natursteine Pröschel Mutschellen, in Zufikon (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1991, S. 939). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. März 1991

zum Grendel, Ivankovic, in Ennetbaden, Speiserestaurant (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5043). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20. März 1991

Hans Wettstein, in Fislisbach, Gerüstbau (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 50443). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20. März 1991

H. J. Derungs, in Herzach, Ausführung von Maurerarbeiten usw. (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5043). Die Firma wird im Handelsregister gemäss Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

20. März 1991

Baldinger AG, in Lengnau AG, Werkzeugmaschinen usw., aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5043). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

20. März 1991

Tex-Import und Vertriebs AG, in Holderbank (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3621). Einzelunterschrift neu: Diriwächter Thomas, von Safenwil, in Holderbank AG.

20. März 1991

Plano-Matic AG in Liquidation, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 13 vom 21. 1. 1991, S. 264). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. März 1991

Holzmann Informatik, bisher in Jonen (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Sitz nun: Wohlenschwil, Gartenweg 459. Holzmann Kurt, Firmainhaber, wohnt nun in Wohlenschwil.

20. März 1991

Automobilgenossenschaft Siglistorf und Umgebung in Liquidation, in Siglistorf (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1564). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

Thurgau – Thurgau – Turgovia

19. März 1991

Ismail Yazici, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Ismail Yazici, türkischer Staatsangehöriger, in Romanshorn. Islamische Metzgerei und Lebensmittelhandel. Bahnhofstrasse 67, 8590 Romanshorn.

19. März 1991

Hofstetter + Frey AG, in Eggethof, Gemeinde Dünnershausen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baunternehmens. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll liberrte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 die bisher im Handelsregister nicht eingetragene Hofstetter + Frey, in Eggethof, Gemeinde Dünnershausen, mit Aktiven von Fr. 162 026.20 und Passiven von Fr. 81 929.20 zum Übernahmepreis von Fr. 80 097, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Daniel Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Eggethof, Gemeinde Dünnershausen, als Präsident, und Heinz Frey, von Zell LU, in Güttingen, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sunneschi, 8585 Eggethof.

19. März 1991

Happyday AG, in Bischofszell, An- und Verkauf von Gastbetrieben und verwandten Objekten, Führung von Gastbetrieben (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1189). Peter Roth, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

19. März 1991

Pego Immobilien AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1855). Raimund Hugentobler, von Weinfelden und Amlikon, in Weinfelden, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

19. März 1991

Ramp AG, in Märstetten, Baunternehmung (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 905). Die Prokura von Albert Zuber ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Brigitte Ramp-Knus, von und in Märstetten.

19. März 1991

KW-Technik AG, in Romanshorn, Herstellung von Apparaten, Maschinen und Anlagen, die im Bereich der Kälte- und Wärmetechnik liegen usw. (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1986, S. 1827). Jetzige Geschäftsadresse: Steinhaldenweg 32.

19. März 1991

Hochuli, Messmer und Graf AG, Architekturbüro, in Frauenfeld (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1976, S. 170). Jetziges Domizil: Rebrasse 5.

19. März 1991

Abaro AG, in Kreuzlingen, Erarbeitung von Problemlösungen im Bereich Energie- und Sicherheitstechnik sowie Umwelt-, Bauten- und Korrosionsschutz usw. (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4742). Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 OR, Art. 86 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Abaro AG in Liquidation**. Roland Baer, nun in Kreuzlingen, bisher Geschäftsführer, wurde zum Liquidator ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Jetziges Domizil: Girsberg, beim Liquidator.

19. März 1991

Grovefort AG, in Kreuzlingen, Finanzvermittlung, Verwertung von Lizenzen und Patenten usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 3329). Der Konkurs wurde durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Kreuzlingen vom 4. 2. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

19. März 1991

Käsergenossenschaft Greutensberg-Almensberg, in Greutensberg, Gemeinde Wuppenau (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989, S. 4874). Jakob Hug, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Adolf Windler, von Schlattlingen, in Heid, Gemeinde Wuppenau, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

19. März 1991
E. Hwuyler Inhaber K. & S. Pfister, in **Kreuzlingen**, Kollektivgesellschaft, Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse und Delikatessen (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3613). Die Firma lautet nun: **K. & S. Pfister**.

19. März 1991
Tschann und Rietmann, in **Amlikon**, Gartenbau (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 818). Weitere Geschäftsadresse: Nollenstrasse 10, 8570 Weinfelden.

20. März 1991
Trag-Anlagen AG, bisher in **Widnau**, Bau, Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4253). An der Generalversammlung vom 14. März 1991 wurde der Sitz nach **Mattigen** verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 4. Mai 1988 teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Hilmar Franke AG**. Jetziger Zweck: Herstellung von sowie Handel mit Metall- und Kunststoffteilen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Die bisherigen 300 Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde Rolf Allemann, von Welschenrohr, in Amriswil, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Dr. Markus Edelmann, von Muolen, in St. Gallen, bisher einziges Mitglied, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Domizil: Juchstrasse 28, 9548 Matzingen.

20. März 1991
Müller Maschinenbau AG, in **Roggwil** (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2708). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1991 wurde die Firma nach **Horn** verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Seeackerstrasse 14, 9326 Horn.

20. März 1991
Carnenna-Haus AG, in **Kreuzlingen**, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1607). Klaus Baranik, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

20. März 1991
Mariano Ricci-Votta, in **Frauenfeld**. Firmainhaber ist Mariano Ricci-Votta, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld. Einzelprokura ist erteilt an Maria Ricci-Votta, italienische Staatsangehörige, in Frauenfeld. Gipsergeschäft. Ziellackerstrasse 32, 8500 Frauenfeld.

20. März 1991
Bootswerft Kurt Heinrich, in **Kreuzlingen**, Bau, Reparatur, Lagerung und Handel mit Booten (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 828). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Bootswerft Heinrich AG», in Kreuzlingen, erloschen.

20. März 1991
Bootswerft Heinrich AG, Kreuzlingen, in **Kreuzlingen**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. März 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellen, Reparatur und Unterhalt sowie Lagerung von und Handel mit Booten und Bootzubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. März 1991 und Übernahmebilanz per 1. Oktober 1990 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Bootswerft Kurt Heinrich», in Kreuzlingen, mit Aktiven von Fr. 2 148 183.20 und Passiven von Fr. 1 676 729.12 zum Übernahmepreis von Fr. 471 454.08, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Kurt Heinrich, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Thomas Heinrich, als Mitglied mit Kollektivprokura zu zweien; beide von Zürich, in Kreuzlingen. An Marianne Heinrich, von Zürich, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Domizil: Bleichstrasse 57, 8280 Kreuzlingen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

20. März 1991
Soco Società Commerciale S.A., in **Lugano**, via Zurigo 5, c/o Fiduciaria Lips, Frigerio & Partners SA (neue Inschrift). Data dello statuto: 14. 3. 1991. Scopo: l'acquisizione, la vendita, la commercializzazione di ogni tipo di prodotto e di materie prime; lo studio, la progettazione di know-how, di impianti elettronici e industriali; la partecipazione ad altre società commerciali. L'esecuzione di transazioni commerciali e finanziarie; transazioni immobiliari all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Laurito Frigerio, da ed in Cabbio.

20. März 1991
Agroin SA, precedentemente a **Giubiasco**, consulenza, promozione, ecc. (SHAB Nr. 22. 1. 1990, n. 14, p. 248). Nuova sede: **Lugano**, via Nassa 38, c/o Confinanz S.A. Nuova ragione sociale: **WCS SA**. Nuovo scopo: la formazione e selezione di personale alberghiero qualificato per navi da crociera internazionali, come pure per rimorchiatori di ogni genere (navi cisterna e da trasporto), piattaforme petrolifere galleggianti e navi da spedizione; il commercio internazionale, importazione, esportazione e commercio di transito, attività di agente di commercio, ivi compresa l'assunzione di rappresentanze industriali e uffici di rappresentanza; il noleggio/prestato di merci e beni immateriali, in particolare programmi informatici; collocamento del personale, in particolare nell'industria alberghiera di terra e su imbarcazioni; l'acquisto e partecipazione di linee di navigazione marittima, come pure di proprietà immobiliari; il tutto solo all'estero. Lo statuto originale del 22. 12. 1989 è stato modificato: 13. 3. 1991. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Olietti, da Cadenazzo in Lugano.

20. März 1991
IMG Services SA, succursale di Lugano, in **Lugano**, via dei Solari 4 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «IMG Services SA», con sede a Meyrin, avente per scopo: attività di consulenza e di assunzione di mandati di studio nel campo dell'organizzazione e della promozione di manifestazioni, con particolare riguardo al settore dello sport; iscritta al Registro di Commercio di Ginevra il 24. 2. 1986 (FUSC del 14. 4. 1988, p. 1469) ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 31. 1. 1991, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Lucio Velo, da Bellinzona in Bissonne, direttore.

20. März 1991

La Porta SA, in **Lugano**, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 21. 11. 1990, n. 227, p. 4643). Fabrizio Casanova, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Aramis Andreazzi, da Dongio in Bellinzona.

20. März 1991

Sogepat S.A., in **Lugano**, gestione di beni mobiliari, ecc. (FUSC del 26. 3. 1990, n. 59, p. 1164). Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Dott. Gianfranco Riccardi, da ed in Savosa, con firma individuale; Dott. Mario Pierotti, cittadino italiano a Paradiso, con firma individuale a due con il presidente e il membro Gianfranco Riccardi.

20. März 1991

Donato Cortesi, studio di consulenza fiscale e aziendale, in **Lugano** (FUSC del 24. 8. 1987, n. 194, p. 3394). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

20. März 1991

Perrone Vreni, in **Viganella**, via al Campanile 1. Titolare: Vreni Perrone, da Lugano in Induno Olona (I). Vendita di alimentari all'ingrosso.

20. März 1991

Ghidossi Christian, in **Agno**. Christian Ghidossi, da ed in Lumino. Gerenza negozio generi alimentari all'insegna «Satellite Denner».

20. März 1991

Buildingmac Trading S.A., in **Lugano**, noleggio di attrezzature edili, ecc. (FUSC del 27. 11. 1989, n. 231, p. 4795). In scioglimento: 12. 3. 1991. Nuova ragione sociale: **Buildingmac Trading S.A.** in **liquidazione**. Liquidatori con firma individuale sono: Olvio Agustoni, presidente, e Luciano Righetti, membro. Recapito della società in liquidazione: Corso Elvezia 25, c/o Dreieck Fiduciaria S.A.

20. März 1991

Tutto Immobiliare S.A., in **Lugano**, redazione di un giornale immobiliare, ecc. (FUSC del 18. 3. 1988, n. 65, p. 1086). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 27. 11. 1990 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

20. März 1991

Banca del Sempione, in **Lugano**, società anonima (FUSC del 23. 5. 1990, n. 99, p. 2081). Le firme di Dott. Ferdinando Grignoli, già direttore, ed Umberto Boggio, già condirettore, sono estinte. Firma collettiva a due per tutta l'impresa è stata conferita a: Giorgio Keller, da Oberthal in Maroggia, vice-direttore generale. Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Alfredo Antonini, da ed in Lugaggia.

20. März 1991

Handelsfinanz Midland Bank, succursale di Lugano (FUSC del 13. 10. 1989, n. 200, p. 4175), società anonima con sede principale a Ginevra. Nuova ragione sociale della sede principale: **Handelsfinanz-CCF Bank**. Nuova denominazione della succursale: **Handelsfinanz-CCF Bank**. Statuto modificato: 24. 8. 1990. Le firme di Sncar Toker, già vice-presidente; Ernst Schneider, già membro; Hans Schwarzenbach, già membro, sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Charles de Croisset, cittadino francese in Parigi (F), vice-presidente; Henri Danguy des Deserts, cittadino francese in Thônex, membro; Jacques E. Müller, da Zurigo in Zumikon, membro; Elisabeth Salina Amorini, da Ginevra in Vandoeuvres, membro.

20. März 1991

Interbalg, succursale di Lugano, via Balestra 5 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione, la società anonima «Interbalg», con sede a Basilea, avente per scopo: la conduzione e il finanziamento di affari commerciali. In particolare può acquisire partecipazioni di ogni tipo; iscritta al registro di commercio di Basilea il 25. 5. 1984 (FUSC del 17. 6. 1986, n. 137, p. 2353) ha deciso, con risoluzione dell'assemblea generale dell'11. 3. 1991, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Walter Bieri, da Schanagnu in Basilea, amministratore unico; Arthur Koch, da Grosswangen e Meggen in Meggen, direttore.

Rettifica

Orpheus S.A., in **Gentilino**, prodotti di profumeria, ecc. (FUSC del 14. 3. 1991, n. 51, p. 1088). Sergio Sertori, membro, ha firma individuale (e non collettiva a due col presidente come erroneamente pubblicato).

Ufficio di Mendrisio

20. März 1991

Clarion Finanz S.A., succursale di Coldrerio, operazioni finanziarie di ogni genere, ecc. (FUSC del 10. 1. 1983, n. 7, p. 92), società anonima con sede principale a Zurigo. Carlo Crivelli, presidente, è ora domiciliato a Erlenbach ZH.

20. März 1991

TWE SA, in **Chiasso**, trasporti internazionali, ecc. (FUSC del 7. 3. 1991, n. 46, p. 981). Nuovo recapito: via Pestalozzi 8, 6830 Chiasso.

20. März 1991

Delizia di Marja Kihlberg Petraglio, in **Riva San Vitale**. Titolare della ditta individuale è Marja Kihlberg Petraglio, da Caneggio, in Riva San Vitale. Creazioni moda. Strada Nuova 9, 6826 Riva San Vitale.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

19. März 1991

E. Vuagniaux, a **Bex**, boucherie-charcuterie (FOSC del 8. 7. 1960, p. 2034). Raison radiée par suite de remise de commerce.

19. März 1991

Klopfenstein René, a **Aigle**, carrelages, revêtements (FOSC del 24. 11. 1976, p. 3370). Raison radice par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par U. K. Klopstein successeur, carrelages Aigle.

19. März 1991

Brigitta Baumann, a **Aigle**, magasin de fleurs (FOSC del 16. 4. 1987, p. 1503). Par décision du 4 septembre 1990, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de la titulaire et par décision du 12 mars 1991, la procédure de faillite a été clôturée. La raison est radiée d'office, en application de l'art. 66 al. 1 ORC.

Bureau d'Echallens

19. März 1991

Société coopérative du Centre collecteur de Céréales indigènes d'Echallens, a **Echallens**, société coopérative (FOSC del 20. 6. 1990, p. 2476). Henri Matthey, membre, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre: Dany Benvegnin, de Vufflens-la-Ville, a Bousens. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou un autre membre.

19. März 1991

Nicolas Frossard, a **Bottens**. Titulaire: Nicolas Frossard, de Romanens FR, a Bottens. Paysagiste. La Ferme.

19. März 1991

Cauderay Promotion Immobilière, a **Morrens** (FOSC del 27. 6. 1990, p. 2572). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19. März 1991

MTB Evasion, Fournier Philippe, a **Goumoens-la-Ville**, location de vélos (FOSC del 1. 2. 1988, p. 395). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19. März 1991

Fiduciaire Michel Favre S.A., a **Echallens** (FOSC del 13. 10. 1989, p. 4176). Fondé de procuration, avec signature collective à deux avec un administrateur: Pierre Giddey, de Lutry, a Echallens.

Bureau de Grandson

19. März 1991

VCI, Vuitel et Cecchini, a **Ste-Croix**. Rue Centrale 23. Sous cette raison sociale, Yannick Vuitel, des Bayards, et Fermino Cecchini, d'Italie, les deux à Yverdon-les-Bains, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 18 mars 1991. Programmation et vente de matériel informatique.

19. März 1991

Marie-Dominique et Jean-Pierre Gloaguen, a **Fiez**. Sous cette raison sociale, Marie-Dominique et Jean-Pierre Gloaguen, les deux de France, à Fiez, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1990. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge de la Couronne».

19. März 1991

Perez-Rejon S.A., a **Giez**, menuiserie, ébénisterie (FOSC del 20. 11. 1990, p. 4621). Le capital de fr. 201 000 est porté à fr. 321 000 par l'émission de 120 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital est actuellement de fr. 321 000, divisé en 321 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 8 mars 1991.

19. März 1991

Reuge S.A., a **Ste-Croix**. Boîtes à musique (FOSC del 30. 1. 1991, p. 422). Procuration collective à deux est conférée à Marie-Odile Brouard, de France, à Ste-Croix.

Bureau de Lausanne

11. März 1991

Le flacon magic, Mesdames Boland et Gafsou, a **Lausanne**, société en nom collectif, société dissoute par suite de faillite (FOSC del 8. 3. 1991, p. 1003). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1991.

11. März 1991

AS art & style S.A., a **Lausanne** (FOSC del 3. 7. 1990, p. 2647). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 janvier 1991. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1991.

11. März 1991

Tanver S.A., a **Pully**, programmation, recherches, développement et études dans le domaine de l'informatique (FOSC del 6. 9. 1989, p. 3694). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 10 janvier 1991. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1991.

11. März 1991

Vetromania S.A., a **Lausanne**, promotion de l'art verrier pour l'architecture (FOSC del 12. 1. 1988, p. 121). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 janvier 1991. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1991.

11. März 1991

Audben S.A., a **Lausanne**, commerce de boissons alcoolisées et non alcoolisées (FOSC del 31. 8. 1989, p. 3622). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 janvier 1991. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 8 mars 1991.

19. März 1991

Etrelec, Régis Berthouzo, précédemment à **Bussigny-près-Lausanne** (FOSC del 23. 6. 1988, p. 2610). Siège transféré à **Lausanne**, chemin de Mornex 34. Titulaire: Régis Berthouzo, de Conthey, a Renens VD. Exploitation d'un bureau technique; étude et fabrication d'appareils électroniques.

19. März 1991

Marinvest finance, Francis Vuilleumier, a **Lausanne**, rue Marteney 9. Titulaire: Francis Vuilleumier, de et à Genève. Activités dans le domaine financier et des assurances. Signature individuelle est conférée à Alain Maye, de Genève, a Lausanne.

19. März 1991

BSI – Banque de la Suisse Italienne, succursale de Lausanne (FOSC del 27. 12. 1990, p. 5110), société anonyme, avec siège principal à Lugano. La procuration de Jean-Pierre Faucher, John Gaberthuel et Eric Gentizon est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Alfredo Gysi, de Suhr, a Gentilino, directeur général adjoint; Giorgio Ghiringhelli, de Bellinzona, a Breganzona, président de la direction générale; Jean Marie Simond, de France, a Cureglia, directeur général, et Giorgio Strini, d'Italie, a Paradiso, directeur général.

19. März 1991

Hasco nettoyeurs S.A., a **Renens** (FOSC del 7. 8. 1989, p. 3288). Procuration collective à deux est conférée à Richard Hintermann, de Beinwil am See, a Gretzenbach; Alfred Jacober, de Glaris, a Zurich; Matthias Köhn, de Beinwil am See, a Gretzenbach, et Klaus Nickelsen, de Kättigen, a Lupsingen.

19. März 1991

Securiton S.A., succursale de Lausanne (FOSC del 20. 2. 1991, p. 741), développement, fabrication, vente et entretien de produits et systèmes dans le domaine de la technique de sécurité, avec siège principal à Zollikofen. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Ulrich Heiz, de Menziken, a Berne, sous-directeur.

19. März 1991

Flash-édition, Jean-Claude Droz, a **Romanel-sur-Lausanne**, chemin de la Coffette 14 B. Titulaire: Jean-Claude Droz, du Locle, a Romanel-sur-Lausanne. Photocomposition; mise en page au moyen de l'informatique.

19. März 1991

Légumor S.A., a **Lausanne**, commerce et promotion de produits alimentaires (FOSC del 14. 9. 1984, p. 3298). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 8. Signature collective à deux est conférée à Marco Lizola, d'Italie, a Lutry.

19 mars 1991

Intervilles S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, transports de marchandises et d'objets (FOSC du 18. 12. 1990, p. 5022). La signature d'Anton Stirnimann est radiée.

19 mars 1991

International Art Book en liquidation, à Lausanne, société anonyme, édition et diffusion d'ouvrages divers (FOSC du 20. 2. 1990, p. 672). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mars 1991

S.I. Bois Murat 3, à Epalinges, société anonyme (FOSC du 6. 3. 1990, p. 884). Fred Diday n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrick Diday, de Bournens, à Villars-Tiercelin.

19 mars 1991

SDS Jean-Marc Genier, à Lausanne, exploitation d'une agence dans le domaine des spectacles (FOSC du 9. 7. 1987, p. 2768). Par suite du transfert de son siège à L'Aabbaye, la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Morges

19 mars 1991

Archiv alpha S.A., à Etoy (FOSC du 1. 2. 1991, p. 462). La signature individuelle est conférée à Pierre Friderici, président (inscrit), et Michel Garcia, administrateur (inscrit).

19 mars 1991

Mme M. Rion-Guerra, à Saint-Sulpice, commerce de poissons (FOSC du 25. 10. 1961, p. 3095). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 mars 1991

Imprimerie du «Journal de Morges» S.A., à Morges (FOSC du 3. 5. 1988, p. 1775). Fernand Trabaud, président, a démissionné, sa signature est radiée.

19 mars 1991

Satori S.A., à Morges, commerce de fruits et légumes et de tous autres produits (FOSC du 24. 2. 1989, p. 775). Capital social augmenté de fr. 50 000 à fr. 135 000 par l'émission de 850 actions nominatives de fr. 100. Nouveau capital social: fr. 135 000, divisé en 1350 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées. Statuts modifiés le 15 mars 1991. Jean-Christophe Serex est actuellement domicilié à Echichens, alors que Frank Van Buel est actuellement domicilié à Vuflens-le-Château.

Bureau de Nyon

20 mars 1991

The Back Shop, Ann McNeil, à Founex, 11, chemin des Champs-Blancs, «Barra Ladges». Titulaire: Ann McNeil, de Grande-Bretagne, à Founex. Commerce, marketing et distribution de tout article concernant le dos.

20 mars 1991

CBM Jean Martinelli S.A., à Genolier, étude et renseignement de la danse (FOSC du 31. 7. 1987, p. 3083). Liliane Martinelli n'est plus administratrice sans signature. Nouvel administrateur sans signature: Georges Cots, de Genève, à Vessy, nommé secrétaire.

20 mars 1991

Daniel Müller S.A., à Nyon, fabrication et commerce de bijoux et montres (FOSC du 20. 6. 1988, p. 2547). Nouvelle raison sociale: **Daniel Müller BPH S.A.** Capital porté de fr. 50 000 à fr. 600 000 par l'émission de 550 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, dont 127 actions par compensation de créances. Le capital est donc de fr. 600 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 15 mars 1991 ainsi que sur un point non soumis à publication. Nouveaux administrateurs: Jean-Pierre Hutter, de Biezwil, à Diesse, président, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hans-Jörg Mettler, de Gottshaus, à Genolier.

Bureau d'Oron

19 mars 1991

Fencolor S.A., à Montpreveyres, fabrication et commercialisation de fenêtres en PVC (FOSC du 14. 2. 1991, p. 653). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christian Danz, de Grossalfoltern, à Gland, et Peter Pfirter, de Pratteln, à Fontanivent.

Bureau de Vevey

19 mars 1991

Les Terres cuites de Provence, Gabrielle Lerch, à Vevey. Titulaire: Gabrielle Lerch, de Sumiswald, à Grandvaux. Boutique cadeaux. Rue du Conseil 25.

19 mars 1991

Happy Mouse, Claude Volery, à Montreux. Titulaire: Claude Volery, d'Aumont, à Montreux. Conseils informatiques, développement de logiciels. Chemin de Ballallaz 14.

19 mars 1991

Jean-Paul Bron, à Montreux. Titulaire: Jean-Paul Bron, de Lutry, à Montreux. Entreprise générale dans le bâtiment. Avenue des Alpes 102.

19 mars 1991

Sudotel S.A., à Vevey, conseils, assistance technique et financière à toute entreprise touristique et hôtelière (FOSC du 9. 9. 1988, p. 3712). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège à Fribourg (FOSC du 4. 3. 1991, p. 916).

19 mars 1991

Buffet de la Gare, Charles Rust, à Montreux. Titulaire: Charles Rust, de Walchwil, à Montreux. Café-restaurant. La Gare, Glion.

19 mars 1991

L.-Hélène Raboud, à Vevey, bar à café et tea-room Le Madrigal (FOSC du 6. 9. 1978, p. 2785). Raison de commerce radiée d'office par suite de départ de la titulaire, art. 68 al. 1 ORC.

19 mars 1991

Charles Singer, à Montreux, Hôtel Ermitage (FOSC du 21. 12. 1984, p. 4567). Raison radiée par suite de remise de commerce.

19 mars 1991

Charles Singer, à Vevey. Titulaire: Charles Singer, de Fruthwilen, à Montreux. Café-bar-restaurant Le Charly's et Le Scotch. Rue du Lac 45.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 mars 1991

Fabrique de ressorts et de scies L. E. Beck S.A., précédemment à Sainte-Croix (FOSC du 15. 10. 1984, p. 3654). Statuts originaires du 1. 4. 1959 et modifiés le 12. 3. 1991. Siège transféré à Yverdon-les-Bains, rue des Philosophes 8. But: fabrication et commerce de ressorts industriels et de scies en tout genre, ainsi que d'autres articles en métal. Capital social, entièrement libéré, fr. 200 000, divisé en 400 actions au porteur de fr. 500. Apports: actifs de L. E. Beck, fabrique de ressorts et de scies, pour fr. 357 073,75,

dont fr. 197 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un à trois membres: Louis-Charles Goly, actuellement à Yverdon-les-Bains, est nommé président. Nouvelle administratrice: Françoise Goly, à Yverdon-les-Bains, les deux du Chenit, lesquels signent individuellement.

Valais — Wallis — Vallesse

Bureau de Sion

20 mars 1991

Mme Régine Reynard, à Sion, cours commerciaux Byva (FOSC du 10. 4. 1987, no 83, p. 1411). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.

20 mars 1991

Aménagement Touristique des Mayens de Savièse, à Savièse (FOSC du 12. 4. 1979, no 86, p. 1167). Selon PV de son assemblée générale extraordinaire du 28 février 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: **Aménagement Touristique des Mayens de Savièse**, en liquidation, par Paul-Albert Schenkel, de Salins, à Châteauneuf-Conthey; André Jollien, de et à Savièse, et André Luyet, de et à Savièse, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. La signature des administrateurs: Gabriel Dubuis, président, André Reynard, vice-président, et Jean-François Bovay, caissier, est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Paul-Albert Schenkel, 1964 Châteauneuf-Conthey.

20 mars 1991

Jacques Froidevaux, précédemment à Hérémenne, café-restaurant (FOSC du 12. 7. 1988, no 139, p. 2890). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Vex. Le titulaire exploite actuellement le café-restaurant de la Place, 1961 Vex.

20 mars 1991

Seppey Michel, à Uvrier-Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Michel Seppey, de Sierre, à St-Léonard. Cycles, motos, accessoires et motos-neige. 1958 Uvrier-Sion.

20 mars 1991

Papilloud & Cie Etayage SA, à Conthey (FOSC du 22. 6. 1989, no 119, p. 2605). Gabriel Papilloud, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.

20 mars 1991

Capova, Beck Eugène, à Vétroz. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Eugène Beck, de Sursee, à St-Pierre-de-Clages, commune de Chamson. Edition de cartes postales. Adresse: route Cantonale 87, 1963 Vétroz.

Neuchâtel — Neuenburg — Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 mars 1991

Schmid & Bétrix AG (Schmid & Bétrix SA), précédemment à Bienne (FOSC du 10. 7. 1985, no 157, p. 2654). Nouveau siège: Peseux, avenue Fornachon 12. Nouvelle raison sociale: **PSB Print System SA**. Statuts originaires du 16 juin 1976, modifiés le 12 mars 1991. La société a pour but la fabrication et le commerce de timbres en caoutchouc. La société peut également, dans le cadre de son but, enregistrer, commercialiser et exploiter des droits de propriété intellectuelle et industrielle, tels que l'obtention ou l'octroi de licences. La société peut prendre des participations à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Apport à la constitution: la société a repris, selon bilan du 31 mars 1976, les actifs et passifs de la raison individuelle non inscrite «Alex Schmid Stempelfabrik». Les actifs totalisaient fr. 81 929,90 et les passifs fr. 8380,45, soit un actif net de fr. 73 549,45, accepté pour ce prix dont fr. 31 000 imputés sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par pli recommandé, télégramme ou télex. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Bétrix, de Neuchâtel, à Peseux, jusqu'ici administrateur unique, devient président, toujours avec signature individuelle. Mary-Lise Bétrix, de Neuchâtel, à Peseux, a été nommée vice-présidente avec signature individuelle.

19 mars 1991

Télécolor Colombier S.A., à Colombier, acquisition, vente, réparation, installation d'appareils de radio et de télévision (FOSC du 16. 9. 1987, no 214, p. 3679). Nouvelle adresse: rue du Château 11.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 février 1991

Javed Qureshi, TV, Vidéo, Hi-Fi, à La Chaux-de-Fonds, rue de la Serre 38. Titulaire: Javed Qureshi, du Pakistan, à La Chaux-de-Fonds. Commerce de téléviseurs, magnétoscopes, chaînes Hi-Fi.

18 mars 1991

Holding Hotec La Chaux-de-Fonds S.A. en liquidation concordataire, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 8. 1981, no 183, p. 2573). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 mars 1991

Nursen Demirci-Savas, à La Chaux-de-Fonds, Promenade des Six-Pompes 6. Titulaire: Nursen Demirci-Savas, de Turquie, au Locle. Boutique de produits alimentaires, d'artisanat, de textiles et de bijouterie.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

19 mars 1991

Michel Matthey, aux Bayards. Titulaire: Michel Matthey, du Locle, aux Bayards. Procuration individuelle est conférée à Marie-Noëlle Matthey, du Locle, aux Bayards. Débarcadere en tous genres, transports et déneigement. Les Petits-Bayards.

Bureau de Neuchâtel

19 mars 1991

Société de Construction S.D. S.A., succursale à Neuchâtel (FOSC du 28. 9. 1988, no 226, p. 3962), avec siège principal à Lausanne. La signature d'Etienne David est radiée. Patrick Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à Cheseaux-sur-Lausanne, est fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

19 mars 1991

Allemand Jeanneret Schmid S.A., bureau d'ingénieurs civils, à Neuchâtel (FOSC du 18. 3. 1991, no 53, p. 1134). La procuration de Daniel Chevallier est radiée.

20 mars 1991

Da Silva Fernando, à Neuchâtel, avenue de Bellevaux 6. Titulaire: Fernando Jaime Da Silva, du Portugal, à Neuchâtel. Plâtrerie-peinture.

20 mars 1991

L'Express Communication Holding SA, à Neuchâtel (FOSC du 3. 5. 1990, no 85, p. 1741). Fabien Wolfrath, jusqu'ici vice-président, devient administrateur-délégué avec signature collective à deux.

20 mars 1991

Ecole AS Annie Schönenberger, à Neuchâtel, école privée, formation de stylistes et modélistes (FOSC du 6. 2. 1991, no 25, p. 531). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

20 mars 1991

Sorevor S.A., à Neuchâtel, contrôle et révision comptable (FOSC du 28. 2. 1990, no 41, p. 804). Hugues Pointet, jusqu'ici administrateur unique, devient président; Francis Reymond, des Bayards, à Fleurier, est vice-président; tous deux avec signature individuelle.

20 mars 1991

Ultima Brands S.A. (Ultima Brands AG) (Ultima Brands Ltd.), précédemment à Bienne (FOSC du 6. 12. 1988, no 285, p. 4961). Nouveau siège: Marin, commune de Marin-Epagnier. Champs-Montants 12a. Statuts originaires du 5. 4. 1988 modifiés le 27. 2. 1991. But: production et distribution à l'échelle mondiale de produits horlogers et d'articles et accessoires de mode. Peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thomas M. Venables, des USA, à New York (USA), président avec signature individuelle; Rudolf von Siebenthal, de Saanen, à Mittelhäusern, et Markus Ranft, de Bâle, à Port; tous deux avec signature collective à deux (inscrits).

20 mars 1991

CP Management Consulting AG, précédemment à Zoug, prestation de services de gestion, de nature consultative ou autres, en particulier pour des entreprises de l'industrie du ciment, etc. (FOSC du 9. 4. 1990, no 69, p. 1376). Nouveau siège: Neuchâtel, c/o Société Suisse de Ciment Portland SA, faubourg de l'Hôpital 23. Nouvelle raison: Cesi SA (Cesi AG) (Cesi Ltd.). Nouveau but: acquisition et administration de participations à des entreprises industrielles et commerciales; peut également rendre des services en matière d'organisation, de technique, de finances et d'administration pour les entreprises associées ou des tiers, acquérir, exploiter et vendre des droits de propriété intellectuelle et immobilière. Conversion des actions jusqu'ici au porteur en actions nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 actuellement nominatives. Statuts originaires du 22. 2. 1990, modifiés le 14. 3. 1991. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Graziano Quirici, de Bidogno, à Wettswil am Albis, président; Daniel Burki, de Langnau im Emmental, à Neuchâtel, et Guido Antonello, d'Italie, à Neuchâtel; tous avec signature collective à deux; procuration collective à deux a été conférée à Claude Rüttimann, de Jönin, à Dombresson (inscrits).

Genève — Genf — Ginevra

19 mars 1991

Nagwa Abdel Geleil, à Genève, rue du Môle 31. Chef de la maison: Nagwa Abdel Geleil, d'Egypte, à Genève. Importation et vente de produits alimentaires orientaux.

19 mars 1991

Oxygène Thierry Badan, à Plan-les-Ouates, chemin des Aulx 3. Chef de la maison: Thierry Badan, de Genève, à Chêne-Bougeries. Atelier de graphisme.

19 mars 1991

Desboeufs et Pasternak, à Genève, agence de publicité et de relations publiques, société en nom collectif (FOSC du 12. 2. 1991, p. 614). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

19 mars 1991

Desboeufs, à Genève, rue de l'Avenir 16. Chef de la maison: Pascal Desboeufs, de France, à Genève. Agence de publicité et de relations publiques.

19 mars 1991

Pasternak, à Genève, rue de l'Avenir 19. Chef de la maison: Gregory Pasternak, des Etats-Unis, à Genève. Agence de publicité et de relations publiques.

19 mars 1991

Diffusion Liechti et Cie, à Genève, diffusion, vente et installation de systèmes d'alarme, société en nom collectif (FOSC du 15. 1. 1986, p. 155). René Liechti (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

19 mars 1991

E. Maisonneuve, à Genève, courtage dans le domaine financier (FOSC du 20. 5. 1987, p. 2037). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Chêne-Bougeries, place de l'Etrier 4.

19 mars 1991

Touriconseil — Jorge Oliveira, à Lancy, Grand-Lancy, rue du Bacht 8. Chef de la maison: Jorge Oliveira, du Portugal, à Lancy. Conseils et prestations de services dans les domaines touristiques.

19 mars 1991

Etudelec, François Perrier, à Carouge, bureau technique en installations électrique (FOSC du 19. 4. 1983, p. 1284). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

19 mars 1991

Toutes installations Chauffage, Aldo Tenud, à Veveyrier (FOSC du 28. 8. 1985, p. 3316). Nouveau siège: Thônex, route de Jussy 29.

19 mars 1991

Banque de Dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1991, p. 512). La procuration de Giancarlo Cioffi et Joël Bendrihem est radiée.

19 mars 1991

Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 26. 3. 1991, p. 1261). La procuration de Paul Spring et Nicolas Walther est radiée.

19 mars 1991

Banque de l'Union Européenne en Suisse SA, à Genève (FOSC du 29. 6. 1990, p. 2606). Eliane Duperré, jusqu'ici sous-directrice, nommée directrice adjointe, et Félix Gallego, nommé sous-directeur, signent collectivement à deux; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Rita Crevoisier Mills, de Lajoux JU, à Genève, et Jean Kiraly, de Vernier, à Genève.

19 mars 1991

Bulknova SA, à Genève, transport maritime (FOSC du 17. 6. 1988, p. 2514). Nouvelle adresse: route de Chêne 5.

19 mars 1991

CAP Compagnie d'Assurance de Protection juridique SA, à Genève (FOSC du 15. 2. 1991, p. 674). La procuration d'Andreas Bühlmann est radiée.

19 mars 1991

Eös Films SA, à Genève, production et distribution de tous films (FOSC du 27. 12. 1985, p. 4826). Par suite du transfert de son siège à Evolène, la société a été inscrite au registre de Sion (FOSC du 23. 10. 1990, p. 4216). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

19 mars 1991

Logica SA, à Genève, acheter, vendre ou échanger des papiers-values (FOSC du 6. 6. 1989, p. 2337). La procuration de Marie-Christine Delaborde est radiée.

19 mars 1991

Orfanor SA, à Genève, exploitation d'un laboratoire pour la préparation de produits pharmaceutiques (FOSC du 14.6.1977, p. 1955). Administration: Armand Marchal, nommé président avec signature individuelle, et Raymond Eignmann, jusqu'ici directeur avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Peter Riem, de Grafenried, à Genève, directeur.

19 mars 1991

SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, à Genève (FOSC du 7.3.1991, p. 984). Les pouvoirs de Michel Hyvers, de même que la procuration de Djoma Luc Lobognon et Françoise Valdieu sont radiés.

19 mars 1991

Société Anonyme Conrad Zschokke, à Genève, direction et exécution de constructions de toute nature (FOSC du 22.2.1991, p. 786). La procuration d'André Reuse est radiée.

19 mars 1991

SI chemin de l'Avanchet 19, à Meyrin, société anonyme (FOSC du 25.1.1990, p. 309). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, chemin du Château de Bellerive 2, chez Arturo Hofmann. Statuts modifiés le 12.3.1991.

19 mars 1991

Caisse Raiffeisen de Collex-Bossy, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC du 13.9.1989, p. 3785). Les pouvoirs d'Anne Bailmer sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Patrice Ganter, de Genève, à Versoix, gérant.

19 mars 1991

Association Genevoise des Experts-Comptables, à Genève (FOSC du 20.4.1988, p. 1564). Statuts modifiés le 23.11.1989 sur un point non soumis à publication. Nouveaux statuts du 22.1.1990. Les pouvoirs de Georges Martin, André Natalizzi et Jean-Humbert-Prince sont radiés. Signature collective à deux de René Heimo, président, ou de Jean-Claude Suchet, de Semsales, à Onex, vice-président, avec Bernard Collet, de Genève, à Lancy, ou François van Muyden, de Founex, à Genève, tous membres du comité.

19 mars 1991

Louis Magnin Société Anonyme, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 21.3.1986, p. 1104). Georges Tochon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Köstenbaum reste administrateur unique avec signature individuelle.

19 mars 1991

Taxi-Phone, Centrale SA, Genève, à Genève (FOSC du 7.3.1988, p. 901). Nouveau but: exploitation d'une centrale téléphonique de taxis pour la place de Genève, reliée à toutes les stations publiques de taxis et aux taxis avec permis de stationnement; acquisition de tous appareils et matériel s'y rapportant. Statuts modifiés le 15.2.1991. Emile Tinguely, Pierre Rosenbusch et Philippe Wicki ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roland Benaroya, jusqu'ici vice-président, nommé président, Roland Bouchard, jusqu'ici président, nommé vice-président, Jean-Pierre Hoffer, nommé secrétaire, Viviane Hess, Gilbert Gaillet, Urs Frischknecht, de Schwellbrunn, à Bernex, Yves Racine, de Genève, à Perly-Certoux et Edmond Tinguely, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

19 mars 1991

Krauthammer International SA, à Meyrin, organisation et vente de cours de formation professionnelle, etc. (FOSC du 16.11.1990, p. 4574). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Lucia Sager, d'Egnach, à Lancy, Fabien Smadja, de France, à Valère (F) et Eugénio Villalba, d'Espagne, à Genève.

19 mars 1991

Sarep Safra Republic Holdings Services SA, à Genève, assistance administrative, etc. (FOSC du 29.8.1990, p. 3485). Les pouvoirs de Claire Favre sont radiés.

19 mars 1991

Jean Spinedi SA, à Lancy, entreprise générale des bâtiments, etc. (FOSC du 15.5.1990, p. 1937). Signature collective à deux a été conférée à Blaise Favarger nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pascal Ganty, de Lutry, à Genève.

19 mars 1991

TSG Investment Management SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 21.4.1989, p. 1634). L'administrateur Rudolf Hug est maintenant domicilié à Anières.

19 mars 1991

Norfinusd Partners SA, à Genève, services financiers, etc. (FOSC du 28.5.1990, p. 2124). Elias Michael Murr n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 mars 1991

Qualitair SA, à Thônex, rue de Genève 94. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.3.1991. But: maintenance et dépannage dans le domaine de la ventilation, de la climatisation et du froid. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nelly Settembrini, de Fribourg, à Lancy, administratrice unique avec signature individuelle.

19 mars 1991

Comptoir Genevois Immobilier, à Genève, société anonyme (FOSC du 4.2.1991, p. 486). Adjonction au but: gestion et administration de portefeuilles d'assurances. Transformation des 8000 actions de fr. 500, jusqu'ici au porteur, en 4000 actions de fr. 1000, nominatives. Capital porté de fr. 4 000 000 à fr. 8 200 000, par l'émission de 4200 actions de fr. 1000, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 2 200 000. Capital: fr. 8 200 000, entièrement libéré, divisé en 8200 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens effectuée au 31.12.1990: divers actifs commerciaux pour fr. 1 470 950. Nouveaux statuts du 15.3.1991. Administration: Roland Cramer, de Genève, à Vandœuvre, président, André L'Huillier, de et à Genève, vice-président, Paul Epiney, jusqu'ici président, délégué, Charles Schmidhauser, délégué, Elisabeth Epiney, secrétaire; lesquels signent individuellement.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

15 mars 1991

Caisse Raiffeisen de Bonfol, à Bonfol, société coopérative (FOSC du 3.7.1990, n° 126, p. 2649). Solange Schaer, de Gondiswil, à Bonfol, est nommée gérante. Signature à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19 mars 1991

Banque Populaire Suisse, succursale de Saignelégier, à Saignelégier (FOSC du 20.8.1990, n° 160, p. 3350), société coopérative avec siège principal à Berne. Signature collective à deux est conférée à André Sudan, de La Tour-de-Tréme, à Fribourg. La signature collective à deux de Gaston Mouttet est radiée.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et être également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(1715)

Gemeinschuldnerin: **Hofer C. AG**, Blumen-Dekorations-Atelier, Stüsslihofstrasse 7, 8001 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 5. Februar 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 10. April 1991.

Verwertung von Geschäftsaktivitäten:

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist die noch vorhandene Verkaufsware und die Einrichtung nach eigenem Ermessen, wenn möglich gesamthaft, freihändig zur verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder Ausverkauf durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 10. April 1991 schriftlich ein Angebot einreichen.

8022 Zürich, 14. März 1991

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Postfach, 8022 Zürich:

U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich

(1987)

Vorläufige Konkureröffnung

Gemeinschuldnerin: **Sirol Yachting AG**, mit Sitz in Herrliberg, Steinradstrasse 8.

Datum der Konkureröffnung: 15. März 1991.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Dem Gemeinschuldner wie auch Dritten ist es untersagt, über die zu der Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte des Gemeinschuldners besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt zu melden.

8706 Meilen, 26. März 1991

Konkursamt Meilen:

H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

Uri

(2036)

Über **Ersin Aktas**, geb. 25. Mai 1961, türkischer Staatsangehöriger, Muosergasse 13, 6460 Altdorf, ist am 27. Februar 1991 der Konkurs eröffnet worden (Insolvenzerklärung).

Die erste Gläubigerversammlung findet statt am Freitag, 12. April 1991, 14 Uhr, Büro Dr. W. Zwysig, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, das Konkursverfahren durchzuführen.

Eingabefrist für Forderungen binnen einem Monat seit vorliegender Bekanntmachung.

6460 Altdorf, 3. April 1991

Konkursamt Uri:

Dr. W. Zwysig

Schwyz

(2032)

Gemeinschuldner: **Angün Abdullah**, geb. 5. Februar 1965, türkischer Staatsangehöriger, wohnhaft in 8854 Siebnen-Galgelen, Löwenstrasse 3.

Konkureröffnung: 25. Januar 1991.

Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 26. April 1991.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkursöffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafanordnung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 27. März 1991

Konkursamt March

Zug

(1969)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 28. Juli 1990 verstorbenen **Amsler Werner Robert**, geb. 27. November 1935, von Bözen AG, wohnhaft gewesen in 6330 Cham, Alpenblick 9, wird auf dem Konkursweg liquidiert. Datum der Liquidationseröffnung: 27. Februar 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. April 1991.

6300 Zug, 26. März 1991

Konkursamt Zug

Zug

(1970)

Der Nachlass des am 23. August 1990 verstorbenen **Fahmi Friedrich Herbert**, geb. 3. Mai 1941, von Luzern, wohnhaft gewesen in 6318 Walchwil, St. Adrianstrasse 11, wird auf dem Konkursweg liquidiert.

Liegenschaften des Verstorbenen:

– GBP Nr. 477, Wohn- und Geschäftshaus, Baarerstrasse 98, Zug
– GBP Nr. 651, STWE an Terrassenhaus, St. Adrianstrasse 11, Walchwil

– GBP Nr. 3016, STWE (3-Zimmer-Wohnung mit Autoabstellplatz), Geretsmatt 2, Root.

Datum der Liquidationseröffnung: 4. März 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 25. April 1991.

6300 Zug, 26. März 1991

Konkursamt Zug

Aargau

(1942)

Gemeinschuldner: **Steigmeier Markus**, geb. 1959, Maurer, von Klingnau, in Baldingen, Unterdorf 66.

Datum der Konkureröffnung: 4. März 1991 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 21. April 1991 (Wert A. März 1991).

5200 Brugg, 3. April 1991

Konkursamt Zurzach,

in Brugg

Thurgau

(1943)

Gemeinschuldnerin: Firma **Carreissen Hefti AG**, am Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld.

Datum der Konkureröffnung: 22. März 1991.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 8. April 1991, 10 Uhr, im Restaurant Hörnli, St. Gallerstrasse 12, 8500 Frauenfeld.

Eingabefrist bis 29. April 1991 an das Betreibungsamt, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 25. März 1991

Für das

Konkursamt des Kantons

Thurgau, Frauenfeld:

Betreibungsamt Frauenfeld

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Ticino (1944)
 Faillite: **Marah S.A., Magliaso**.
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 5 marzo e 21 marzo 1991 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Termine per la notifica dei crediti: 17 aprile 1991.
 Entro 10 giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
 6962 Viganello, 29 marzo 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (1971)
 Fallita: **Stop S.A.**, via alle Gerre 11, **Gordola**.
 Data del decreto: 25 settembre 1990.
 Termine per le insinuazioni: 29 aprile 1991.
 Prima adunanza dei creditori: 8 aprile 1991, alle ore 11, nella sala delle conferenze del Pretorio di Locarno.
 6600 Locarno, 25 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (1945)
 Faillite: **DS Direct Sponsoring SA**, sponsoring, promotion, relations publiques, production audio-védo-télévision, commerce d'espaces publicitaires, édition, organisation et financement d'événements sportifs, culturels ou d'actualité, acquisition et exploitation de droits de tous types, licences et merchandising, siège à 1605 **Chexbres**, Le Frût.
 Date du prononcé: 7 février 1991.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions et autres droits: 23 avril 1991.
 1096 Cully, 22 mars 1991 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (1988)
 Faillite: **Elvison**, association, anciennement Avenches, actuellement Planchamp-Dessus, Clarens, bureau à **St-Légier**.
 Date du prononcé: 20 mars 1991.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 23 avril 1991.
 1820 Montreux, 3 avril 1991 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

Vaud (2005)
 Faillite: **Aubert D. & J.**, société en nom collectif, entreprise de transports et génie civil, maçonnerie, rue des Ecoles 28, 1347 **Le Sentier**.
 Propriétaire d'immeubles sur la commune de St-George, parcelles 538 et 541 fol. 3, commune du Chenit, parcelles 722, fol. 49, 1719 fol. 88, 96 fol. 49, 719 fol. 49.
 Date du prononcé: 28 février 1991.
 Faillite sommaire art. 231 LP.
 Délai pour la production des créances et autres droits: 23 avril 1991.
 Les créanciers qui sont intervenus dans le sursis concordataire sont dispensés de s'annoncer à nouveau.
 Les déclarations de grossiste émises sous no 818295 sont radiées par la présente publication.
 1347 Le Sentier, 27 mars 1991 Office des faillites de la Vallée: C. Gerber, préposé

Valais (2033)
 Faillite: **Boucherie Roduit SA**, 1926 **Fully**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 20 mars 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions 20 jours.
 1920 Martigny, 28 mars 1991 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (2034)
 Faillite: **Favre Jean-Michel**, de Gilbert, rue de la Scierie 14, 1920 **Martigny**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 mars 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions 20 jours.
 1920 Martigny, 28 mars 1991 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Valais (2035)
 Faillite: Succession répudiée de **Verolet Yvan**, de Marcel, de dernier domicile à 1926 **Fully**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 13 mars 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions 20 jours.
 1920 Martigny, 28 mars 1991 Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Neuchâtel (1972)
 Faillite: **Lookline S.A.**, société anonyme ayant son siège à **Marin**, Bellevue 7. Recherche et développement, commerce, fabrication, sous-traitance, importation, exportation, conseil dans les secteurs de l'horlogerie, l'électronique, des machines, de la bijouterie et de la mode.
 Date de l'ouverture de la faillite: 21 février 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 20 mars 1991.
 Délai pour les productions: mardi 23 avril 1991, inclusivement.
 2001 Neuchâtel, 3 avril 1991 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Genève (1946)
 Faillite: 900969-o, **Orlando André**, né le 23 novembre 1941, Vugelles VD, E. Carreleur, ayant son domicile route d'Hermance 225, à **Hermance** GE, exploitant entreprise de carrelage et revêtements à l'enseigne «André Orlandi» ayant son siège rue du Pré-de-la-Fontaine 9, à Satigny GE.
 Deuxième sommation au titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:
 Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Corsier GE. Parcelle no 3928, plan no 12, sis route d'Hermance 225, à Corsier GE, d'une contenance totale de 2306 m², de laquelle il dépend:
 – habitation no 461 de 198 m²
 – places, jardins de 2108 m²
 Droit de superficie avec bâtiment.

Sur la commune de Satigny, sis chemin Pré-de-la-Fontaine 9, à Satigny GE.
 Feuillet no 7486, concernant l'immatriculation d'un droit de superficie distinct et permanent pour une durée de 60 ans dès le 1er septembre 1984 inscrit à titre de servitude sur la parcelle no 10264, plan 46 d'une contenance totale de 2240 m² de laquelle il dépend:
 – bâtiment maçonnerie no 179 de 552 de 1386 m²
 – dépendance no 180 de 302 m²
 – places et jardins de 1386 m²
 1211 Genève 3, 3 avril 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbété

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Uri (1973)
 Das Präsidium des Landgerichtes Uri hat mit Entscheid vom 21. März 1991 im Sinne von Art. 230 Abs. 1 SchKG das Konkursverfahren gegen **Arnold Xaver**, Mühlebachli, 6464 **Spiringen**, eingestellt.
 Sofern nicht ein Gläubiger des Gemeinschuldners binnen 10 Tagen ab vorliegender Veröffentlichung die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6460 Altdorf, 29. März 1991 Konkursamt Uri II Birkenstrasse 3, Altdorf: Lic. iur. Ruedi Herger

Uri (2037)
 Mit Urteil des Landgerichtes Uri vom 13. Dezember 1990 wurde über die **Oblin Beratungs- und Beteiligungs AG**, in **Liq.**, 6460 **Altdorf**, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid des Präsidiums des Landgerichtes Uri vom 11. März 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Falls nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen 10 Tagen ab vorliegender öffentlicher Bekanntmachung die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und gleichzeitig für die Kosten des Verfahrens vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6460 Altdorf, 3. April 1991 Konkursamt Uri I: Lehnplatz 15, 6460 Altdorf: Dr. W. Zwyssig

Uri (2038)
 Mit Entscheid des Landgerichtspräsidiums Uri vom 14. Dezember 1990 wurde über **Schindler Roland**, geb. 12. August 1961, von Röttenbach, Kolonie 240, 6472 **Erstfeld**, der Konkurs (Insolvenzerklärung) eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid desselben Richters vom 11. März 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt.
 Falls nicht ein Gläubiger des Gemeinschuldners binnen 10 Tagen ab vorliegender öffentlicher Bekanntmachung die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und gleichzeitig für die Kosten des Verfahrens vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 6460 Altdorf, 3. April 1991 Konkursamt Uri I: Lehnplatz 15, 6460 Altdorf: Dr. W. Zwyssig

Solothurn (1974)
 Gemeinschuldnerin: **Pigeon d'or SA in Liquidation**, Ehe und Partnervermittlung, Solothurnstrasse 139, 2540 **Grenchen** (Liquidator Ivan Kunz, Gantrischstrasse 8, 3006 Bern).
 Konkursöffnung: 19. März 1991.
 Einstellungsverfügung: 21. März 1991 mangels Aktiven.
 Einsprachefrist: 15. April 1991.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 2540 Grenchen, 25. März 1991 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

St. Gallen (1947)
 Gemeinschuldner: **Haas-Seyr Johann**, Coiffeurmeister, Inhaber der Einzelirma: Salon Hans, Hans Haas, Zürcherstrasse 46, 9000 **St. Gallen**.
 Konkursöffnung: 26. Februar 1991.
 Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 21. März 1991.
 Einsprachefrist bis 13. April 1991.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1991 die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), geleistet wird.
 9001 St. Gallen, 25. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaefer

St. Gallen (1948)
 Gemeinschuldnerin: **Häberli-Ruggli Rosalia**, geb. 29. August 1961, von Amriswil TG, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Maria-Rosalia Häberli, Lebensmittel», Hauptstrasse 26, 9030 **Arbvil**.
 Konkursöffnung: 12. November 1990.
 Einstellungsverfügung: 20. März 1991.
 Einsprachefrist bis 12. April 1991.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.
 9242 Oberuzwil, 25. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (1949)
 Gemeinschuldner: **Ulmer Werner**, geb. 21. März 1967, von Wil SG, Motorradmechaniker, Wilenstrasse 16, c/o Mathis, 9500 **Wil**.
 Konkursöffnung: 5. Oktober 1990.
 Einstellungsverfügung: 14. März 1991.
 Einsprachefrist bis 12. April 1991.
 Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert 10 Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird:
 9242 Oberuzwil, 25. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Aargau (1950)
 Mit Beschluss vom 7. März 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Firma **Neue Disclean Service AG**, Klosterrütistrasse 9, 5432 **Neuenhof**, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 19. März 1991 mangels Aktiven wieder ein.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 12. April 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 5400 Baden, 3. April 1991 Konkursamt Baden

Ticino (1975)
 Faillite: **Stimag A.G., Ascona**.
 Data dei crediti di apertura e sospensione: 12 febbraio e 20 marzo 1991.
 La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
 L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.
 6600 Locarno, 25 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (1989)
 Faillite: **Constructions Cofaro SA.**, construction d'immeubles et tous travaux en maçonnerie et béton armé, La Rochette, 1081 **Montpreveyres**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1991.
 Par décision du 20 mars 1991, le président du Tribunal du district d'Oron a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 13 avril 1991, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 4000.–, cette faillite sera clôturée.
 1510 Moudon, 27 mars 1991 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (1951)
 Faillite: **Hirschi Etienne**, né le 8 janvier 1957, originaire de Guggisberg BE, ébéniste d'art, Grand-Rue 5, 1510 **Moudon**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 janvier 1991.
 Par décision du 20 mars 1991, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la suspension de la liquidation faute d'actif (art. 230 LP).
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 13 avril 1991, la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.
 1510 Moudon, 22 mars 1991 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (1990)
 La faillite ouverte le 12 février 1991 contre **Siegrist Marcel**, né le 18 janvier 1934, originaire de Vordemwald AG, restaurateur, café Industriel, 1446 **Baulmes**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite le 26 mars 1991.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 avril 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
 1350 Orbe, 26 mars 1991 Office des faillites: Ph. Golay, préposé

Neuchâtel (2006)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Bayard Patrick Guy**, né le 6 octobre 1950, de nationalité française, domicilié à 2205 **Montmolin**, par jugement rendu le 5 mars 1991 par le président du Tribunal du district du Val-de-Ruz, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 27 mars 1991 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 avril 1991 la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais provisoire de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
 L'office des faillites se réserve expressément la faculté de requérir une avance de frais supplémentaire dans l'éventualité où la sûreté requise précitée viendrait à se révéler insuffisante.
 2053 Cernier, 3 avril 1991 Office des faillites Le préposé: M. Gonella

Neuchâtel (1976)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Maquette Reducta S.A., Les Verrières**, par ordonnance rendue le 25 février 1991 par le président du Tribunal civil du Val-de-Travers a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 26 mars 1991 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 13 avril 1991 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, la faillite sera clôturée.
 2112 Môtiers, 3 avril 1991 Office des faillites Le préposé: C. Matthey

**Des
 manuscrits clairs
 permettent d'éviter
 les erreurs**

Kollokationsplan**Etat de collocation – Graduatoria**

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (1952)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Burri Peter**, geb. 14. März 1959, von Guggisberg BE, Hintermeisterhof 8, 8038 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Jumbag, Rennweg 57, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Enge-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG:
 - zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet,
 - zur Fortführung auf eigene Rechnung und Gefahr eines vor Konkurseröffnung beim Arbeitsgericht Zürich anhängig gemachten Passivprozesses, auf dessen Fortführung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich, 22. März 1991 Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich (1991)

Im Konkurs über **Gorgerat Pierre**, geb. 25. Januar 1953, von Bussigny-près-Lausanne, wohnhaft Goldbühlstrasse 4, 8620 Wetzikon, ehemaliger Inhaber der Einzelfirma Chez Pierre, Pierre Gorgerat, Traiteur/Comestibles, Bahnhofstrasse 20, 8620 Wetzikon, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wetzikon, Bahnhofstrasse 184, 8622 Wetzikon, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8622 Wetzikon, 25. März 1991 Konkursamt Wetzikon:
W. Matzinger, Notar-Stellvertreter

Zug (1977)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Arnold Oskar Emanuel**, geb. 19. August 1963, von Springen UR, Oberbüchel, 6311 Finstersee, Gemeinde Menzingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 26. März 1991 Konkursamt Zug

Fribourg (1953)

Faillie: **Sopartrade S.A.**, prise et gestion de participations, rue Faucigny 5, à **Fribourg**.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 3 avril 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (1954)

Faillie: **Sopartrade Management & Marketing S.A.**, achat, vente, distribution de matières premières et produits finis, rue Faucigny 5, à **Fribourg**.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 3 avril 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Appenzell A. Rh. (1992)

Im Konkurs über **Häpi A.G.**, Gruberstrasse 1, 9410 Heiden, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Appenzeller Vorderland, 9410 Heiden, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. April 1991 beim Vermittleramt, 9410 Heiden, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

9410 Heiden, 25. März 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

St. Gallen (1955)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis

Gemeinschuldner: **Goertz Michael**, Kaufmann, Dorfstrasse, 9423 Altenheim, nun wohnhaft: Blumenweg 1, 9312 Hügenschwil; Inhaber der Einzelfirma Handelsagentur Goertz, Feuerwehrstrasse 17, 9400 Rorschach.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 15. April 1991.

9001 St. Gallen, 22. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (1956)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Kalberer Beat**, 1965, von Vilters-Wangs, wohnhaft Dorfstrasse 1, 9472 Grabs.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 11. April 1991.
9470 Buchs, 25. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9470 Buchs:
T. Hardegger

Vaud (1978)

Faillie: **Burkhardt Olivier S.A.**, à **Mont-sur-Rolle**, transport et commerce de marchandises.

L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 13 avril 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, art. 49 OOF.

1180 Rolle, 25 mars 1991 Office des faillites de Rolle:
G. Mury, préposé

Valais (1993)

Faillie: **Visentini Bruno**, agence de photos Eyesport, 3962 **Montana-Randogne**.

Date du dépôt de l'état de collocation: 2 avril 1991.

Délai pour intenter action: 10 jours dès la présente publication.

3960 Sierre, 26 mars 1991 Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Neuchâtel (1994)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Imaro S.A.**, achat, construction, gérance et vente d'immeubles, société anonyme ayant son siège à 2525 **Le Landeron**.

L'état de collocation, modifié à la suite d'une production tardive, peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 3 avril 1991 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Neuchâtel (1979)

Etat de collocation – Inventaire

Faillie: **Alfarano Luigi**, 1931, domicilié Notre-Dame 18b, à **Colombier NE**.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 3 avril 1991, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé, l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 de l'OTF du 13. 7. 1911 sur l'administration des Offices des faillites).

2017 Boudry, 3 avril 1991 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles
des rubriques faillites, titres disparus,
autres publications légales et
bilans ne paraissent pas dans la partie
annonces privées (= Publicitas).
Les commentants sont invités à adresser
leurs manuscrits directement
à la Feuille officielle suisse du
commerce, rédaction, case
postale, 3001 Berne.

Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento**

(SchKG – LP – LEF 268)

Zürich (1957)

Das Konkursverfahren über **Bösch Othmar**, geb. 1941, von Alt St. Johann SG, Effingerstrasse 5, 8002 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, 2. April 1991 Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich (1980)

Das Konkursverfahren über **Riediker Heinz**, geb. 1948, von Rorbas, Garagist, Pelzwiesenstrasse 14, 8157 **Dielsdorf**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Riediker Heinz, Garage, Starenstrasse 7, 8052 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 21. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

8157 Dielsdorf, 26. März 1991 Konkursamt Dielsdorf

Schwyz (1995)

Das Konkursverfahren über **Germann Peter**, geb. 18. Februar 1962, wohnhaft **Seewen SZ**, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

6410 Goldau, 26. März 1991 Konkursamt Goldau:
Franz Speck, Notar

Basel-Landschaft (1981)

Das Konkursverfahren über **Weber-Zickel Roland**, geb. 1953, von Niederbipp BE, Inhaber der Einzelfirma Power Electronic R. Weber, früher: Neuweilerstrasse 10, Basel, jetzt: Baslerstrasse 284, 4123 Allschwil, wohnhaft: Dürrenmattweg 56, 4123 **Allschwil**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 25. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, 3. April 1991 Konkursamt Binningen

Appenzell A. Rh. (1982)

Das Konkursverfahren über **Care Damiano**, 16. Januar 1960, Laufen 651, 9426 **Lutzenberg**, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh., II. + IV. Abt., per 22. März 1991 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 25. März 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (1983)

Das Konkursverfahren über **Pany A.G.**, altes Schulhaus, 9428 **Walzenhausen-Lachen**, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A. Rh., II. + IV. Abt., per 22. März 1991 als geschlossen erklärt.

9410 Heiden, 25. März 1991 Konkursamt Appenzeller Vorderland:
H. Frauenknecht

St. Gallen (1958)

Gemeinschuldner: **Carrión Juan**, Kaufmann, wohnhaft Wattstrasse 4, 9012 **St. Gallen**; Inhaber der Einzelfirma Freizeitmode «Chic-Line» Juan Carrión, Rorschacherstrasse 152, 9006 St. Gallen.

Schlussverfügung vom 20. März 1991.

9001 St. Gallen, 21. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

St. Gallen (1959)

Gemeinschuldner: **Keser Oemer**, Chauffeur, Buchwaldstrasse 1, 9008 **St. Gallen**.

Schlussverfügung vom 22. März 1991.

9001 St. Gallen, 25. März 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Aargau (1960)

Das Konkursverfahren über **Belleville Axel**, 1956, französischer Staatsangehöriger, HI-FI-Berater, Lindenstrasse 5, 5430 **Wettingen**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 20. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (1961)

Das Konkursverfahren über **Deplazes Urs**, 1956, von Schlieren ZH und Sumvitg GR, Bauspengler, Poststrasse 96, 8957 **Spreitenbach**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 18. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (1962)

Das Konkursverfahren über **Frey Eveline**, früher Peter-Frey, 1952, von Zürich, Sekretärin, Florastrasse 2, 8816 **Würenlos**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 18. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (1963)

Das Konkursverfahren über **Luongo Claudia**, 1967, von Villmergen AG, Damencoffeuse, Shopping Center 11, 8957 **Spreitenbach**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 18. März 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 3. April 1991 Konkursamt Baden

Aargau (1964)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Rheinfelden hat mit Urteil vom 18. März 1991 das summarische Konkursverfahren über **Nydegger Urs**, geb. 1956, Verwaltungsangestellter, von Rüschegg BE, in 4303 **Kaiseraugst**, Liebrutstrasse 44, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Rheinfelden hat mit Urteil vom 18. März 1991 das summarische Konkursverfahren über **Ziltener Max**, geb. 1939, Wirt, von Schübelbach, in 4324 **Obernumpf**, Ebnethof, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 3. April 1991 Konkursamt Rheinfelden,
in Brugg

Ticino (1996)

La procedura di liquidazione del fallimento di **Guedouari Renata, Bellinzona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 marzo 1991 del Pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 26 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino (1997)

La procedura di liquidazione del fallimento della **Jeans Club Nord SA, Bellinzona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 marzo 1991 del Pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 26 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino (1998)

La procedura di liquidazione del fallimento della **Noverasca SA, Bellinzona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 marzo 1991 del Pretore di Bellinzona.

6500 Bellinzona, 26 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
F. Poncioni, uff.

Ticino (1984)

La procedura di liquidazione del fallimento **Bewi A.G., Gerra (Gambarogno)**, è stata dichiarata chiusa con decreto 20 marzo 1991 del Pretore di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, 25 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (1999)

La procedura relativa alla liquidazione della massa fallimentare **Europa Film S.A., Locarno**, è stata dichiarata chiusa con decreto 12 marzo 1991 della Pretura di Locarno-Città.

6600 Locarno, 26 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2000)

La procedura relativa alla liquidazione della massa fallimentare **Ferrario Piero**, di Luigi, 1950, Sentiero delle Vigne 53, **Asoona**, è stata dichiarata chiusa con decreto 11 marzo 1991 della Pretura di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, 12 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2001)

La procedura di liquidazione del fallimento a carico di **Gal Attila**, di Julius, 1949, via Montecucco, **Gordola**, è stata dichiarata chiusa con decreto 7 marzo 1991 della Pretura di Locarno-Campagna.

6600 Locarno, 11 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (2007)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Spada, Società di Pubblicità e Attività Documentarie d'Attualità SA**, via Valdani 9, **Chiasio**, è stata dichiarata chiusa con decreto 25 marzo 1991 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, 27 marzo 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
A. Caimi, uff.

Vaud (1965)

Par décision du 18 mars 1991, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de **Varela Santos-Gonzalez José Manuel**, fils de Justo, né le 21 juin 1960, originaire d'Espagne, carleur, anc. domicilié avenue du Tir Fédéral 31, 1024 Ecublens, act. rue Bons-Enfants 4, 1304 **Cossonay**, travaillant précédemment sous l'enseigne «La Fourmi».

1110 Morges, 3 avril 1991 Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitut

Valais (1966)

Failli: **Chesaux Pierre**, de Charles, rue du Bourg 5, 1920 **Martigny**. Par décision du 20 mars 1991 le juge-instructeur du district de Martigny a prononcé la clôture de la faillite susmentionnée.

1920 Martigny, 22 mars 1991 Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG – LP – LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Appenzel I.Rh. (1985)

Schuldnerin: **Koch AG**, Kühlgeräte und Kühlenanlagen, Zielstrasse 23, 9050 **Appenzel**, vertreten durch Baptist Koch, 9050 Appenzel.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Appenzel: 22. März 1991.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 22. Juli 1991.

Sachwalter: Anwaltsbüro Staub, Locher & Hegi, Postfach 301, 9202 Gossau.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 22. März 1991 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel dem Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 20. April 1991 schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht fristgemäss einreichen, sind an der Gläubigerversammlung nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Freitag, 17. Mai 1991, 15 Uhr, Hotel Santis, Appenzel. Nebst den ordentlichen Traktanden sind auch die Liquidatoren zu bestimmen.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Büro des Sachwalters (tel. Voranmeldung erforderlich: 071 85 41 85).

Vorschlag des Schuldners: Der Schuldner trägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Art. 316a ff. SchKG) vor.

9202 Gossau, 26. März 1991

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Anwaltsbüro Staub, Locher & Hegi,
Postfach 301, 9202 Gossau

Ticino (2002)

Rinvio adunanza dei creditori

Si avvertono i crediti della **Marazzi Fabrizio S.A.** in moratoria concordataria, Somazzo, 6872 **Salorino**, che l'adunanza dei creditori prevista per il giorno 9 aprile 1991, non avrà luogo.

La data dell'adunanza verrà comunicata in seguito.

6830 Chiasso, 3 aprile 1991 Il commissario del concordato:
Luigi Gaffuri

Ticino (1967)

Il commissario del concordato relativo a **Poma Arnoldo, Breganzona**, comunica che l'adunanza dei creditori, precedentemente fissata nello studio legale Avv. Bernasconi-Catenazzi-Minotti-Rampini, per martedì 9 aprile 1991, alle ore 14.15, è rinviata a martedì 23 aprile 1991 nello stesso luogo e alla medesima ora.

6900 Lugano, 3 aprile 1991 Il commissario del concordato:
Avv. Stefano Camponovo

Come evitare costosi inutili errori e invii doppi?

La pubblicazione ufficiale delle rubriche fallimentari, titoli smarriti, altre pubblicazioni legali e bilanci non avviene nella parte riservata agli annunci privati (= Publicitas). Gli committenti sono pregati di mandare i loro manoscritti direttamente al Foglio ufficiale svizzero di commercio, redazione, casella postale, 3001 Berna.

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Aargau (2003)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 14. März 1991 im Nachlass-Stundungsverfahren der Firma **Staub W. A.G.**, Fassaden und Isolationen, Hölli 9, 5504 **Othmarsingen**, die Stundung vom 8. November 1990, die am 8. März 1991 abgelaufen ist, dem Gesuch der Sachwalterin entsprechen. Die Stundung wird, im Sinne von Art. 294, Abs. 4 SchKG, um weitere 2 Monate, d. h. bis und mit 8. Mai 1991 verlängert.

5603 Staufien, 27. März 1991

Die Sachwalterin:
Risag GmbH

Widerruf der Nachlass-Stundung

Révocation du sursis concordataire

Rivocazione della moratoria

(SchKG – LP – LEF 298, 309)

Berne (2004)

Débiteur: **Mertenat Christian et Odile**, Confiserie Diener Restaurant, place du Marché 3, 2610 **Saint-Imier**.

Par décision du 26 mars 1991, le sursis concordataire accordé à Mertenat Christian et Odile, Confiserie Diener Restaurant, place du Marché 3, 2610 St-Imier le 11 janvier 1991, a été révoqué.

2608 Courtelary, 26 mars 1991

Le président du Tribunal II du district de Courtelary:
J. M. Gfeller

Aargau (1968)

Das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, hat in seiner Sitzung vom 20. Februar 1991 im Nachlass-Stundungsverfahren des **Schneberger Fritz**, Bifangsstrasse 30, 5430 **Wettingen**, das am 11. Juli 1990 bewilligt, und dementsprechend mit Beschluss vom 4. November 1990 um 2 weitere Monate, d. h. bis und mit 11. Januar 1991, verlängert wurde, nachstehenden Beschluss gefasst:

- Es wird festgestellt, dass ein Nachlassvertrag des Gesuchstellers, Fritz Schneberger, mit seinen Gläubigern nicht zustande gekommen ist.
- Die Nachlass-Stundung vom 11. Juli 1990 wird demgemäss widerrufen und die Wirkungen der Nachlass-Stundung fallen mit dieser Publikation dahin.

5603 Staufien, 25. März 1991

Sachwalterin: Risag GmbH
Verwaltung und Treuhand
Kornweg 7, Postadresse:
Postfach 4017, 5600 Lenzburg I

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG – LP – LEF 250, 316g)

Vaud (2040)

Nouvel état de collocation qui annule et remplace le précédent du 30 mars 1988

Sursitaire: **TEC, Technique et Construction, Michel Gottraux**, rue du Simplon 6, à **Lausanne**.

L'état de collocation est déposé aux bureaux de MM. Bertrand Jayet et Jean-Pierre Saxer, Agents d'affaires brevetés, rue St-Pierre 2, à Lausanne, et MM. Alfred Simonet et Pascal Stouder, Agents d'affaires brevetés, rue du Midi 2, à Lausanne, et pourra être consulté, ceci sur rendez-vous.

Date du dépôt: 3 avril 1991.

Délai pour interter action en opposition le 15 avril 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 3 avril 1991

Les liquidateurs:
B. Jayet et P. Stouder

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Glarus

(20392)

Spezial-Liquidation nach Art. 134 VZG

Das am 30. Oktober 1990 über die Firma **Hewa AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schwanden, Plattenaustrasse 6, 8762 **Schwanden**, vormals Firma Hafrag AG, eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven eingestellt worden und gilt als geschlossen (vergleiche SHAB vom 6. 3. 1991).

Auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der Grundstücke der genannten Firma, nämlich:

a. In der Gemeinde Schwanden gelegen

1. Grundstück Nr. 1669

Stockwerkeigentum

143/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 188, mit Sonderrecht an 2-Zimmer-Wohnung im Parterre, laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplan Bel. 1989/2232

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:

Grundstück Nr. 188

Ein Wohnhaus, Gasthaus zum «National», Assek. Nr. 631, mit 369,5 m² Gebäudegrundfläche, Platz, Garten, Linth, Wuhr, im Bruck, Schwanden

b. In der Gemeinde Maschwanden gelegen

2. Grundbuchblatt 548

Stockwerkeigentum

Anteil Nr. 3

138/1000 Miteigentum an GB 543 mit Sonderrecht an

2-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss West des Hauses

Vers.-Nr. 187,

in den Plänen gelb bezeichnet, gemäss Begründungsakt vom 11. Juli 1985, HB 20 (mit Aufteilungsplänen)

3. Grundbuchblatt 550

Stockwerkeigentum

Anteil Nr. 5

108/1000 Miteigentum an GB 543 mit Sonderrecht an

2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss West des Hauses Vers.-Nr. 187,

in den Plänen orange bezeichnet, gemäss Begründungsakt vom 11. Juli 1985, HB 20 (mit Aufteilungsplänen)

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:

Grundbuchblatt 543, Plan 3, Kat. Nr. 889

Ein Wohnhaus mit Garage, Vers.-Nr. 187, mit

1152 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Hinterdorf, Maschwanden,

das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtät auf diesen Grundstücken verpfändet worden sind, haben die Pfändtät und die Pfandverschreibungen im Original innert der Eingabefrist dem Konkursamt einzureichen.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht: 24. April 1991.

8750 Glarus, 3. April 1991

Betreibung- und Konkursamt
des Kantons Glarus: E. Kung

Graubünden (1986)

Versteigerung im Nachlass-Verfahren mit Vermögensabtretung der Aktiengesellschaft:

Parkhotel in Nachlassliquidation, Arosa.

Steigerungstag: Montag, 29. April 1991, 14 Uhr.

Steigerungsort: Parkhotel, 7050 Arosa.

Steigerungsobjekt:

Parkhotel:

GBL 49, Parzelle 49, Plan 2, Gemeinde Arosa

9835 m² Land mit dem daraufstehenden Parkhotel im Anbau, Schwimmbad und Squashhalle Assek.-Nr. 212, Tennishalle und Parking 212-A mit Hofraum, Anlagen, Wegen und Umgebung.

Schätzung im Nachlassverfahren: Fr. 13 900 000.–.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, Fr. 500 000.– in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Sie liegen zusammen mit den Lastenverzeichnissen bei der unterzeichneten Liquidatorin sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Nachlass, 7050 Arosa, vom Montag, 8. April bis Donnerstag, 18. April 1991 zur Einsichtnahme auf.

Die Steigerungsbedingungen können bei der unterzeichneten Liquidatorin zudem schriftlich angefordert werden.

Eine Besichtigung der Liegenschaften kann nach vorgängiger Terminvereinbarung mit der Hoteldirektion, Tel. Nr. 081 31 02 11 oder 081 31 01 65 (Herr Direktor Zeller), in der Zeit vom 15. bis 18. April 1991 erfolgen.

Schriftliche Angebote vor der Steigerung sind statthaf und werden unter den gleichen Bedingungen wie mündliche berücksichtigt.

Trotz dieser Bekanntgabe ist die Weiterführung des Hotelbetriebes in jeder Hinsicht gewährleistet; die gesamten Dienstleistungen des Hotels stehen dem Gast bis und mit 8. April 1991 uneingeschränkt zur Verfügung.

7000 Chur, 25. März 1991 Die Liquidatorin im Nachlassverfahren:
OBT Treuhand AG,
Bahnhofstrasse 8, Chur

mit Kostenfolge

Wie Irrtümer und Doppelzustellungen beseitigen?

Amtliche Publikationen

der Rubriken Konkurse, Werttitel,

andere gesetzliche Publikationen und

Bilanzen erscheinen nicht im

Insertenteil (= Publicitas).

Die Auftraggeber sind ersucht, diese

direkt dem Schweizerischen Handels-

amtsblatt, Redaktion, Postfach,

3001 Bern, zuzustellen.

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1990 **381498**
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-Strasse 1, D-5000 Köln (Bundesrepublik Deutschland)

TAUNUS XLR

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 244875. Schutz ab 23. Februar 1990.

Kraftfahrzeuge und deren Ersatzteile, aus der Bundesrepublik Deutschland stammend.
 Int. Kl. 12
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1990 **381499**
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-Strasse 1, D-5000 Köln (Bundesrepublik Deutschland)

TAUNUS XL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 244876. Schutz ab 23. Februar 1990.

Kraftfahrzeuge und deren Ersatzteile, aus der Bundesrepublik Deutschland stammend.
 Int. Kl. 12
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1990 **381500**
IMS Kunststoff AG, Papiermühlestrasse 155, 3063 Ittigen

DOUBLE WAVE

Ski-Beläge.
 Int. Kl. 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. März 1990 **381501**
MLB Max Bertschinger AG, Allmendstrasse, Postfach, 5612 Villmergen

MAGMA

Elektro-Rechauds.
 Int. Kl. 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1990 **381502**
Autechnic Billard & Schönmann, 6, route des Grives, Granges-Paccot; Postadresse: 1700 Fribourg

BOXOMAT

Maschine für das automatische Auswechseln von Behältern in Produktionsabläufen.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation.

Date de dépôt: 12 mars 1990 **381503**
Jacobs Suchard SA (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd.), Seefeldquai 17, Zürich; adresse postale: 40, Gouttes d'Or, C.P. 149, 2008 Neuchâtel

ALLEGRETTO CHOCO-SPLIT

Renouvellement de la marque no 244877. Protection à partir du 12 mars 1990.

Chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de biscuiterie renfermant du chocolat.
 Cl. int. 30
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 16 mars 1990 **381504**
Camy SA, c/o Unifid SA, 3, rue Ami-Lullin, 1207 Genève

CAMY
 Tivoli

Renouvellement de la marque no 245129. Protection à partir du 16 mars 1990.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
 Cl. int. 14
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1990 **381505**

The American Tobacco Company, Six Stamford Forum, Stamford (CT, Vereinigte Staaten von Amerika)

LOVE

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 248484. Schutz ab 16. März 1990.

Tabak und Tabakfabrikate, einschliesslich Zigaretten und Zigarren.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1990 **381506**

J. R. Freeman & Son, Limited, Members Hill, Brooklands Road, GB-Weybridge (Surrey KT13 0QU, Grossbritannien)

FALSTAFF

Erneuerung der Marke Nr. 245762. Schutz ab 16. März 1990.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1990 **381507**

J. R. Freeman & Son, Limited, Members Hill, Brooklands Road, GB-Weybridge (Surrey KT13 0QU, Grossbritannien)

KING SIX

Erneuerung der Marke Nr. 245763. Schutz ab 16. März 1990.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. März 1990 **381508**

Syntex Pharm AG, Neugasse 23, 6300 Zug

FAPG

Erneuerung der Marke Nr. 244894. Schutz ab 16. März 1990.

Pharmazeutische Präparate zur lokalen Anwendung.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1990 **381509**

Riegger Weinkeller und Direktverkauf AG, Langgass, 5244 Birrhard

LE CRIEUR

Erneuerung mit Übertragung von Franz Riegger, Mellingen, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 245024. Schutz ab 20. März 1990.

Wein.
 Int. Kl. 33
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1990 **381510**

Riegger Weinkeller und Direktverkauf AG, Langgass, 5244 Birrhard

LE FOULEUR

Erneuerung mit Übertragung von Franz Riegger, Mellingen, und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 245023. Schutz ab 17. März 1990.

Wein.
 Int. Kl. 33
 Handel.

Date de dépôt: 10 décembre 1990 **381511**

Unilux Time (HK) Limited, Hong-Kong Plaza, No. 186, Connaught Road West, Hong-Kong (Hong-Kong)

RAYMOND-RENEE

Horlogerie en tous genres et leurs parties.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. März 1990 **381512**

Stutzer & Co., Seminarstrasse 28, 8042 Zürich

USA COMET RICE

Reis US-amerikanischer Herkunft.
 Int. Kl. 30
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1990 **381513**

Globogal AG, Tannlihg 5, Seon; Postadresse: 5600 Lenzburg

AIRTRONIC

Regelgeräte, insbesondere für Ventilatoren und Belüftungsanlagen; Alarmgeräte und Ventilatoren, insbesondere für Geflügel- und Schweineställe; Wärmetauscher; Fütterungsanlagen, Tränken.
 Int. Kl. 9, 11
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 mars 1990 **381514**

Hammel S.A., «Les Cruz», 1180 Rolle

COMTE DE SAINT-VIGNE

Renouvellement de la marque no 246137. Protection à partir du 20 mars 1990.

Vins mousseux.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1990 **381515**

Carmit Handels AG, Oberzelglistrasse 18, 5413 Birrhard

CARMIT

Turn- und Sportbekleidung, Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckung; Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel.
 Int. Kl. 25, 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1990 **381516**

Sais, Förlibuckstrasse 10, Postfach, 8031 Zürich

FRIBAC

Fleisch, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Gemüse; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver.
 Int. Kl. 29, 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. März 1990 **381517**

Kabushiki Kaisha Hattori Seiko, 5-11, 4-chome Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan)

SCUBAMASTER

Uhren und Zeitmessinstrumente; Gehäuse, Ersatzteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 14 enthalten.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven			(B 50)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		1 983 469.87		5 292 348.75
Bankendebitoren auf Sicht		2 334 695.69		195 700 826.—
Bankendebitoren auf Zeit		104 353 888.90		
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	84 253 888.90		65 329 576.—	
Kontokorrent-Debitoren auf Sicht		3 429 224.33	10 000 000.—	859 719.01
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		54 449 697.53		2 000 000.—
Kontokorrentkredite und Darlehen				20 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 185 714.30		
Wertschriften		173 465 685.60		26 380 977.75
Sonstige Aktiven		13 092 932.40		100 000 000.—
				580 000.—
				10 300 000.—
				181 437.11
Bilanzsumme		361 295 308.62		361 295 308.62

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Kantone und Gemeinden	5 949 175.—	
Banken	10 437 973.—	
Finanzgesellschaften	651 625.—	17 038 773.—
Inländische Pfandbriefe		2 978 683.—
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Finanzgesellschaften	5 000.—	
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	24 378 860.—	
Anderer	128 504 272.—	152 883 132.—
Ausländische Aktien und Beteiligungspapiere		560 097.60
Total		173 465 685.60
	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		250 353 373.36
– davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	26 293 757.60	
– Längerfristige Bankendebitoren	15 600 000.—	

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1990
(abgeschlossen per 31. Dezember)

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	16 689 597.74	Aktivzinsen	16 090 608.48
Kommissionsaufwand	112 211.77	Kommissionsertrag	1 687 856.06
Bankbehörden und Personal	3 362 880.75	Wertschriftenertrag	7 457 699.10
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	163 232.05	Verschiedenes	1 893 471.09
Geschäfts- und Bürokosten	2 885 801.29		
Steuern	640 500.—		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	861 443.60		
Reingewinn	2 413 967.53		
Total	27 129 634.73	Total	27 129 634.73

Gewinnverteilung
(Jahresrechnung pro 1990)

	Fr.	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr		197 469.58
Reingewinn		2 413 967.53
		2 611 437.11
Wie folgt zu verwenden:		
Zuweisung an die gesetzliche Reserve		130 000.—
Zuweisung an die freien Reserven		2 300 000.—
Vortrag auf neue Rechnung		181 437.11
		2 611 437.11

Schweizerische Schiffshypothekenbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990
(vor Verteilung des Gewinnsaldos)

Aktiven			(B 53)	Passiven
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse		318.80		
Bankendebitoren auf Sicht		11 497.65		26 790 987.01
Bankendebitoren auf Zeit				
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen				4 051 026.65
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		46 356 210.60		15 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	46 356 210.60			85 000.—
(Schiffsverschreibungen)				
Sonstige Aktiven		349 880.45		125 086.88
				665 806.96
		46 717 907.50		46 717 907.50
	Fr.	Fr.		Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		21 595 325.75		7 367.10
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen				
über 90 Tage				

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1990

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	2 132 033.65	Aktivzinsen	3 983 695.33
Bankbehörde und Personal	218 000.—	Kommissionsertrag	128 194.45
Kommissionsaufwand		Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	
Geschäfts- und Bürokosten	195 264.95	Verschiedene Erträge	37 039.48
Steuern	108 871.10		
Verluste, Rückstellungen und Abschreibungen	828 952.60		
Jahresreingewinn	665 806.96		
	4 148 929.26		4 148 929.26

Gewinnverteilung gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. März 1991

	Fr.
Dividende 4%	600 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	35 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	155 893.84

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 28. März 1991

Situation au 28 mars 1991 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	34 886 432 397.08	+ 2 201 521 331.30
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	113 775 840.91	— 598 805.—
Währungskredite	Crédits monétaires	—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	635 518 057.45	— 26 356 758.05
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	38 308 671.30	+ 29 427 671.30
Wertschriften	Titres	—	—
— deckungsfähige	— pouvant servir de couverture	450 860 600.—	+ 3 465 700.—
— andere	— autres	2 332 255 761.—	+ 1 972 500.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	338 241 703.59	+ 195 478 971.95
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	284 860 284.45	+ 5 977 376.46
Total	Total	50 984 160 235.63	—
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 361 382 120.—	+ 1 541 604 725.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
— Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	— comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	3 517 256 583.16	+ 614 165 078.26
— übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	— autres engagements à vue	250 935 956.35	+ 8 348 478.63
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	1 055 000 000.10	+ 100 000 000.10
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	18 694 585 576.02	+ 146 769 705.97
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	105 000 000.—	—
Total	Total	50 984 160 235.63	—
Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/ depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	6	6. 10. 1989
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	11½	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

euroINFORMATION euroINFORMATION

BC-NET

Aktive Schweizer Beteiligung am Kommunikationsnetz der EG für die Zusammenarbeit unter Klein- und Mittelbetrieben (KMU)

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 27. Februar 1991 grünes Licht gegeben für eine aktive Schweizer Beteiligung am BC-NET, Business Cooperation Network, das Informatiknetz der Europäischen Gemeinschaft (EG) für die Zusammenarbeit unter Klein- und Mittelbetrieben (KMU). Der Bundesrat hat den Chef des Volkswirtschaftsdepartementes, Jean-Pascal Delamuraz, mit der Unterschrift des Vertrages, in der Form eines Briefwechsels, beauftragt. Die Schweizerischen Partner des BC-NET-Netzes werden die OSEC (Schweizerische Zentrale für Handelsförderung) und Info-Chambres sein, eine in Lausanne beheimatete Organisation der Handelskammern der welschen Schweiz und des Tessins. Um den schweizerischen Teil der Entwicklungskosten (Zutrittsrecht) zu finanzieren, wird ein Zusatzkredit von sFr. 220 000.— nötig sein.

Was ist BC-Net?

BC-NET beruht auf dem Prinzip einer zentralen Datenbank die es Unternehmensberatern erlauben soll für ihre Kunden die gewünschten Geschäftspartner zu finden. Zugang zu diesem Netz werden in der Schweiz eine Vielzahl von interessierten Unternehmensberatern erhalten. Als Koordinatoren (sogenannte Intermediäre) werden von den schweizerischen Behörden zwei Organisationen, nämlich die OSEC und die Info-Chambres bezeichnet. Diese sind beauftragt, ihr eigenes Netz von Unternehmensberatern aufzubauen.

Auf diese Weise soll es einem schweizerischen KMU ermöglicht werden, auf dem ganzen Gebiet der 19 europäischen Länder (EFTA-Länder und EG-Mitgliedstaaten), die gewünschten Geschäftsbeziehungen zu finden. Bereits sind 460 Unternehmensberater, vornehmlich aus der EG, dem BC-NET angeschlossen.

Für die Benutzungskosten verrechnet die EG für das Jahr 1991 pro Anfrage 50 Ecu (ca. sFr. 80.—). Diese werden via Intermediäre zusammen mit den weiteren Kosten den Unternehmensberatern weiterverrechnet.

Integrationsbüro
Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten
Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

BC-NET

Participation active de la Suisse au réseau informatisé de la CE pour la coopération entre PME

Le Conseil fédéral a décidé, lors de sa séance du 27 février 1991, de donner son feu vert à une participation active de la Suisse à BC-NET, Business Cooperation Network, le réseau informatisé de la Communauté européenne pour la coopération des PME (petites et moyennes entreprises). C'est le chef du Département fédéral de l'économie publique, le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, qui est chargé de signer l'accord, sous la forme d'un échange de lettres.

Les partenaires suisses du réseau BC-NET seront l'OSEC (Office suisse d'expansion commerciale) et Info-Chambres qui regroupe, à Lausanne, les chambres de commerce et de l'industrie de Suisse romande et du Tessin. Pour financer le part suisse aux frais de développement (droit d'accès), un crédit supplémentaire de 220 000 francs suisses sera nécessaire.

Qu'est-ce que c'est BC-Net?

BC-NET repose sur le principe d'une banque centrale de données permettant à des conseillers d'entreprise de trouver, pour leur client, le partenaire adéquat. Ces conseillers d'entreprise auront un accès direct à BC-NET. L'accès au système est coordonné, sur le plan suisse, par deux intermédiaires, en l'occurrence l'OSEC et Info-Chambres, qui mettront sur pied leur propre réseau de conseillers d'entreprises.

Ainsi une PME suisse pourra-t-elle trouver, sur tout le territoire des 19 pays européens (pays de l'AEE et de la CE) le partenaire idéal. 460 conseillers d'entreprises européens, principalement issus de la CE, sont déjà affiliés à BC-NET.

Les frais d'utilisation facturés par la CE, se montent, pour 1991, à 50 écus par demande (fr. 80.— environ). Les intermédiaires se chargeront de répercuter ces frais d'utilisation ainsi que d'autres coûts, sur leurs clients.

Bureau de l'intégration
Département fédéral des affaires étrangères
Département fédéral de l'économie publique

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Bremgarten AG
Objekt: Eidg. Waffenplatz MWD-Halle
Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP Arbeitsgattung
710 Flachdach mit Kunststoff-Dichtungsbahnen
Ausgabe Offertformulare voraussichtlich Mai 1991
Arbeitsbeginn: Sommer 1991

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis Ende April 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 128)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1990/91 ist zweisprachig erschienen und umfasst 246 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Das Buch kostet 14 Franken und kann schriftlich bestellt werden bei: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern.
Bundesamt für Landwirtschaft

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, 3003 Bern

Biel, Eidg. Zeughaus
ESSM-Lagergebäude für J + S und Armeesportmaterial sowie Umbauarbeiten in den Gebäuden Nrn. 70 und 72
BKP Arbeitsgattung

	Voraussichtl. Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtl. Baubeginn bzw. Montagebeginn
201 Baugrubenaushub	April 1991	Juni 1991
211 Baumeisterarbeiten	April 1991	Juli 1991
213 Montagebau in Stahl	Mai 1991	November 1991
215 Montagebau Fassade	Mai 1991	Dezember 1991
224 Bedachungsarbeiten	Mai 1991	Dezember 1991
1 Flachdach und Spengler		
2 Oberlichter		
225 Spezielle Gebäudeisolierungen	Mai 1991	Dezember 1991
23 Elektroanlagen	Mai 1991	Juli 1991
24 Heizung, Lüftung	Mai 1991	Oktober 1991
25 Sanitäranlagen	Mai 1991	Oktober 1991
271 Metallbauarbeiten	Juni 1991	Januar 1992
277 Elementwände, innere	Juni 1991	Januar 1992
281 Bodenbeläge	Juni 1991	März 1992
361 Warenaufzug, Hebebrühne	April 1991	Januar 1992
368 Lagerinrichtungen	Juni 1991	Januar 1992
93 Geräte für Lagerbetrieb: Stapler, Waage, Informatik	Juni 1991	Januar 1992

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis spätestens am 20. April 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submission vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zu oben erwähntem Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 129)

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Neue Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Adressänderung ab:



Das ganze Leben ist ein ewiges Wiederanfangen.

Hugo von Hofmannsthal

Que la première règle soit de te respecter toi-même. Pythagore

Usego-Trimerco Holding AG

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 10. April 1991, 14.00 Uhr, im "Kursaal" in Bern

Traktanden

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Mai 1990
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1990
3. Jahresrechnung 1990
 - 3.1. Bericht der Kontrollstelle
 - 3.2. Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1990
 - 3.3. Verwendung des Reingewinns
 - 3.4. Entlastung der Verwaltung
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Mitteilungen des Verwaltungsrates

Das Protokoll der Generalversammlung vom 2. Mai 1990, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen gemäss Artikel 12 der Statuten am Sitz der Gesellschaft in Egerkingen (USEGO-Verwaltungsgebäude) auf.

Die im Aktienregister eingetragenen **Namenaktionäre** erhalten die Einladung, die notwendige Unterlage zur Anforderung der Eintritts- und Stimmkarte sowie den Geschäftsbericht 1990 per Post zugestellt.

Die **Inhaberaktionäre** können ihre Eintritts- und Stimmkarte gegen Nachweis des Aktienbesitzes durch Vermittlung einer der nachstehenden Banken und deren Zweigniederlassungen

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein

oder direkt beim Generalsekretariat der USEGO-TRIMERCO Holding AG, Postfach, 8604 Volketswil, vom **28. März - 4. April 1991** beziehen.

Die Inhaberaktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Egerkingen, den 26. März 1991

Der Verwaltungsrat

Immobilien AG des Konsumvereins St. Gallen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 17. April 1991, 19 Uhr, im Kongresshaus Schützengarten (Kurslokal), St. Gallen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1990.
2. Jahresbericht und Vorlage der Jahresrechnung 1990.
3. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Verwendung des Reingewinns.
6. Wahlen für die Geschäftsjahre 1991-1993:
 - a. des Verwaltungsrates und dessen Präsidenten;
 - b. der Kontrollstelle.
7. Allgemeine Umfrage.

Der Jahresbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz per 31. Dezember 1990, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen bei der Verwaltung (Bleichenbacher + Steiger Treuhand AG, Webergasse 15, 9001 St. Gallen) zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung bezogen werden können. Die Vertretung ist nur durch einen anderen Aktionär möglich.

Ab Donnerstag, 18. April 1991 kann die Dividende für das Jahr 1990 gegen Vorweisung des Coupons Nr. 18 bei der St. Gallischen Kantonalbank bezogen werden.

Der Verwaltungsrat schlägt folgende Dividende vor:

Fr. 4.— brutto je Aktie
Fr. 1.40 abzüglich 35% Verrechnungssteuer
Fr. 2.60 netto

Der Verwaltungsrat

Bank Leumi le-Israel (Schweiz), Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Dienstag, den 23. April 1991, 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 34, 8022 Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung 1990 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
5. Partielle Statutenänderungen.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1990, die Jahresrechnung per 31. Dezember 1990, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates zu den Traktanden 3 bis 5, einschliesslich des Wortlauts der beantragten Statutenänderungen, liegen ab 31. März 1991 am Sitz der Gesellschaft und bei der Filiale Genf zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 6. April 1991 am Geschäftssitz bezogen werden.

Der Verwaltungsrat

Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich **RFZ**

Einladung zur 67. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 27. April 1991, 10 Uhr, Gemeindesaal Bonstetten, Am Rainli 2, Bonstetten.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der 66. Generalversammlung.
3. Abnahme des Jahresberichtes 1990.
4. Abnahme der Jahresrechnung 1990.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
6. Antrag auf Entlastung des Vorstandes.
7. Voranschlag 1992.
8. Ersatzwahlen:
 - 3 Mitglieder des Vorstandes;
 - 1 Mitglied der Kontrollstelle.
9. Strukturreform SRG.
10. Allfällige Anträge von Genossenschaffern.
11. Verschiedenes.

Referat:

Gerd Bacher, Generalintendant des Österreichischen Rundfunks (ORF), «Marktleader statt Monopolanstalt».

Im Anschluss an die Generalversammlung sind alle Teilnehmer herzlich zum Aperitif und zum Mittagessen eingeladen.

Art. 14 der RFZ-Statuten, Vertretungen:

Jeder Genossenschaffter hat in der Generalversammlung oder in der Urabstimmung eine Stimme. Bei der Ausübung seines Stimmrechts in der Generalversammlung kann sich ein Genossenschaffter durch einen anderen Genossenschaffter vertreten lassen, doch kann kein Bevollmächtigter mehr als einen Genossenschaffter vertreten.

Zürich, 3. April 1991

Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich (RFZ):
Der Vorstand

Assist System AG, Speicher AR

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 19. April 1991, 11 Uhr, im Hotel Walhalla, St. Gallen.

Traktanden:

1. Konstituierung, Protokollgenehmigung.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bilanz 1990. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag bezüglich Verwendung des Reingewinns liegen vom 8. April 1991 an bei der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Inhaberaktionäre weisen sich durch Vorlage ihrer Aktientitel oder Bescheinigung einer Bank über ihren Aktienbesitz aus.

Speicher, 4. April 1991

Der Verwaltungsrat

Grands Magasins Jelmoli SA, Zürich

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1990 eine Dividende von Fr. 25.— pro Aktie
Fr. 5.— pro Partizipationsschein

auszuzahlen. Ab 3. April wird

	brutto	abz. Verrechnungssteuer	netto
Coupon Nr. 43 unserer Aktien	mit Fr. 25.—	Fr. 8.75	Fr. 16.25
Coupon Nr. 43 unserer Partizipationsscheine	mit Fr. 5.—	Fr. 1.75	Fr. 3.25

beim Hauptsitz und sämtlichen Zweigstellen der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins, der Bank Leu AG und der Bank Sarasin & Cie spesenfrei eingelöst.

Zürich, 2. April 1991

Der Verwaltungsrat

Banque Karfinco SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 17 avril 1991, à 15 h., au siège social de la banque, avenue de Miremont 20, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits pour l'exercice 1990.
4. Décharge au conseil d'administration pour l'exercice 1990.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de pertes et profits, les propositions concernant l'emploi du bénéfice de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, 25 mars 1991

Le conseil d'administration

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA**

**Einladung zur
83. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 26. April 1991, 10.15 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, in Bern.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Versammlung; Präsidialansprache.
2. Wahl von fünfzehn Mitgliedern des Bankrats.
3. Wahl von drei Mitgliedern und drei Ersatzmitgliedern der Revisionskommission.
4. Entgegennahme des Geschäftsberichts und des Berichts der Revisionskommission; Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1990; Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.

Die Aktionäre erhalten die Zutrittskarte zusammen mit der Einladung direkt zugestellt. Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich bis zum 23. April 1991 beim Aktienregister der Schweizerischen Nationalbank, 3003 Bern, anzumelden. Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär der Bank vertreten lassen möchten, füllen die Vollmacht auf der Zutrittskarte aus. Als Aktionär wird anerkannt, wer am 5. April 1991 im Aktienregister eingetragen ist. Behandelt werden alle Übertragungsgesuche, die bis zum 25. März 1991, 9.00 Uhr, beim Aktienregister in Bern eingegangen sind.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung können ab 16. April 1991 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Bank eingesehen werden. Sie können auch beim Generalsekretariat der Bank, 3003 Bern, angefordert werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten ab 9.15 Uhr beim Eingang des Sitzungssaals gegen Abgabe der Zutrittskarten entgegengenommen werden.

Bern, Anfang April 1991

Der Präsident des Bankrats:
Peter Gerber

**Luftseilbahn
Unterterzen-Tannenbodenalp AG
Unterterzen**

**Einladung zur
38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, 27. April 1991, 11 Uhr, im Bergrestaurant Maschgenkamm.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 28. April 1990.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Kontrollstellenbericht 1990.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Diverses.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht 1990 liegen vom 8. April 1991 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Betriebsbüro in Unterterzen auf.

Die Eintrittskarten sowie die Stimmausweise zur Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 26. April 1991 auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Aktionäre gegen Vorweisung der Eintrittskarte ein Freibillet «Maschgenkamm retour» auf dem Betriebsbüro in Unterterzen oder an der Schalterkasse bei den Maschgenkammbahnen beziehen.

Unterterzen, 4. April 1991

Der Verwaltungsrat

Aig Affodil SA, Lens

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 22 avril 1991, à 10 h., place du Midi 40, 1950 Sion, dans les bureaux de la Société Fiduciaire Suisse.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences (les actionnaires et/ou leurs représentants devront être dûment légitimés).
2. Dissolution de la société.
3. Désignation d'un ou de liquidateurs.
4. Divers.

Sion, 25 mars 1991

Le curateur

SI Rieu-Tour, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 16 avril 1991, à 11 h., dans les bureaux de Nuvest SA, chemin Bizot 4, 1208 Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 29 mai 1990.
2. Rapport de gestion et comptes pour l'exercice 1990.
3. Rapport de l'organe de contrôle pour l'exercice 1990.
4. Approbation des comptes de l'exercice 1990 et décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le conseil d'administration

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA**

**Convocation à la
83e Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

qui aura lieu le vendredi 26 avril 1991, à 10 heures 15, dans la grande salle du Casino, à Berne.

Ordre du jour:

1. Ouverture de l'Assemblée générale; discours présidentiel.
2. Election de quinze membres du Conseil de banque.
3. Nomination de la Commission de contrôle (trois membres et trois suppléants).
4. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la Commission de contrôle; Approbation du compte de profits et pertes, ainsi que du bilan au 31 décembre 1990; Décharge à l'administration.
5. Répartition du bénéfice net.

Une carte d'admission a été adressée personnellement, avec l'invitation à l'Assemblée générale, à chaque actionnaire. Les actionnaires qui désirent participer à l'Assemblée générale sont priés de l'annoncer, jusqu'au 23 avril 1991, au Registre des actions de la Banque nationale suisse, 3003 Berne. Ceux qui souhaitent s'y faire représenter par un autre actionnaire doivent remplir le pouvoir au verso de la carte d'admission. La qualité d'actionnaire est déterminée par les inscriptions figurant au Registre des actions à la date du 5 avril 1991. Toutes les demandes de transfert, parvenues au Registre des actions avant le 25 mars 1991, à 9 heures, pourront encore être prises en considération.

Le rapport de gestion et les comptes annuels pourront être consultés, à partir du 16 avril 1991, auprès des sièges et des succursales de la Banque. Ils peuvent également être commandés au secrétariat général de la Banque, 3003 Berne.

Le jour de l'Assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9 heures 15, à l'entrée de la salle, contre remise de la carte d'admission.

Berne, début avril 1991

Le président du Conseil de banque:
Peter Gerber

SI Rex Crans SA

Les actionnaires de la SI Rex Crans SA sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 12 avril 1991, à 17 h., à l'Hôtel Aida, à Montana, avec

l'ordre du jour statuaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, rue Rilke 4, 3960 Sierre. Tél. 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
M. René-Pierre Antille

DL Banque (Suisse) SA, Zurich

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le lundi 15 avril 1991, à 15 h., dans les locaux de la succursale de Genève, Boulevard George-Favon 9, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Transfert du siège social à Genève.
2. Modification des statuts y relatives.
3. Divers.

Les actionnaires devront justifier de leur qualité d'actionnaires en présentant les titres ou un certificat de blocage délivré par une banque dépositaire.

Le conseil d'administration

**Information aux porteurs de parts
du fonds de placement**

Hentsch-Swiss Franc Bond Portfolio

Suite à la fusion des banques Hentsch & Cie et Darier & Cie, la nouvelle direction de Hentsch-Swiss Franc Bond Portfolio est désormais:

Darier, Hentsch & Cie
rue de l'Arquebuse 22, case postale 497, 1211 Genève 11.

Genève, 3 avril 1991

La direction:
Darier, Hentsch & Cie

La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la place de travail par 21 000 abonnés.

3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise,
2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et
1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise
lisent

la FOSC



Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der HandelsBank NatWest vom 7. Dezember 1990 wurde beschlossen, die Firma zu ändern. Die neue Firma lautet ab 2. April 1991 Coutts & Co AG.

Mitteilung an die Obligationäre der ausstehenden Anleihen der HandelsBank NatWest

- 5 1/4 % Anleihe 1984-1994 von SFr. 40 Mio (Val.-Nr. 81.124)
4 3/4 % Anleihe 1987-1997 von SFr. 50 Mio (Val.-Nr. 81.136)
6 1/4 % Anleihe 1989-1999 von SFr. 30 Mio (Val.-Nr. 81.139) nachrangig

Die ausstehenden Anleihen werden von der Emittentin neu unter der Firma "Coutts & Co AG" kotiert. Ein Umtausch der sich in Umlauf befindenden Titel findet nicht statt. Die Schweizerische Effekten-Giro AG, Zürich ("SEGA") wird für eine Abstempelung der bei ihr deponierten Titel besorgt sein. Inhaber von Obligationen, deren Titel nicht bei der SEGA verwahrt werden, können ihre Titel an den Schaltern der Coutts & Co AG kostenlos abstempeln lassen. Die Valoren-Nummern der betreffenden Titel sowie die Anleihebedingungen gelten im übrigen unverändert weiter.

Mitteilung an die Optionsscheininhaber der von HandelsBank NatWest ausgegebenen Optionsscheine

Währungsoption zum Kauf von US\$ 2'104.377 zum Kurs von SFr. 1.4256 gültig bis 15.7.1991
Val.-Nr. 131.007 (ex Optionsanleihe 3 3/4 % Unilever N.V., Val.-Nr. 533.522)

Als Emittentin der Optionsscheine zeichnet HandelsBank NatWest neu als Coutts & Co AG. Es findet weder ein Umtausch noch eine Abstempelung der ausstehenden Optionsscheine statt. Optionsbedingungen und Valoren-Nummern bleiben unverändert. Die Optionsscheine werden weiterhin unter der Rubrik "Optionsanleihen" 3 3/4 % Unilever N.V., Rotterdam kotiert.

Mitteilung an die Optionsscheininhaber der von HandelsBank NatWest ausgegebenen Covered Warrants

- 125'000 Covered Warrants 1989-1992 auf Aktien der Nippon Stainless Steel Co., Ltd.
(Val.-Nr. 131.008)
70'000 Covered Warrants 1989-1993 auf Aktien der Yaohan Department Store Co., Ltd.
(Val.-Nr. 131.009)
50'000 Covered Warrants 1989-1993 auf Aktien der Sanrio Company, Ltd.
(Val.-Nr. 131.010)
100'000 Covered Warrants 1990-1991 auf Aktien der Toshiba Ceramics Co., Ltd.
(Val.-Nr. 131.011)

Als Emittentin der obigen Optionsscheine zeichnet HandelsBank NatWest neu als Coutts & Co AG. Die Optionsscheine sind durch die bei der SEGA deponierten Globalurkunden verbrieft. Die Globalurkunden werden nicht abgestempelt. Optionsbedingungen und Valoren-Nummern bleiben unverändert.

Mitteilung an die Inhaber von Kassaobligationen der HandelsBank NatWest

Als Emittentin der Kassaobligationen zeichnet HandelsBank NatWest neu als Coutts & Co AG. Inhaber von Kassaobligationen können ihre Titel an den Schaltern der Coutts & Co AG kostenlos abstempeln lassen. Im übrigen bleiben die Bedingungen der Kassaobligationen unverändert.

Mitteilung an die Obligationäre und Notesinhaber derjenigen Anleihen, unter welchen HandelsBank NatWest als Hauptzahlstelle oder Zahlstelle fungiert

Als Hauptzahlstelle bzw. Zahlstelle zeichnet HandelsBank NatWest neu als Coutts & Co AG. Die Rechte der Obligationäre bzw. Notesinhaber werden davon nicht tangiert.

Zürich, 2. April 1991

COUTTS & CO AG

Aufruf

Die Sparhefte Nrn. 1.267.069.30, 1.314.706.24, 1.455.437.69, 1.524.684.71, 1.613.282.04, 236.633.38, 250.975.26, 770.440.43, 2.169.016.84, und 2.167.517.81 der Berner Kantonalbank, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannten Inhaber der Büchlein diese nicht innert 3 Monaten der Berner Kantonalbank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, 26. März 1991

Berner Kantonalbank

Le livret d'épargne no 5.391.085/00 de la Banque Migros, Genève, a disparu.

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis, sans retard, à la Banque Migros à Genève. A défaut de présentation dans le délai de 3 mois à dater de la présente parution, le livret sera annulé, conformément à l'art. 90 CO.

Banque Migros

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

ANSON

Elektro-Helzkonvektoren

Für 100%ige Energienutzung. Für Büros, Ferienwohnungen, Werkstätten, als Zusatzheizung etc. 220 V, 500-2200 W. Ab 125.-

Fragen Sie uns an!
ANSON AG 01/4614444
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

● Ihr techn. Stützpunkt ab 93 in Luzern

an verkehrsgünstiger Lage
el. mech. Technik, Personal, Know-how vorhanden

Auskunft:
A. v. Rotz, PF, 6002 Luzern
Tel. 041 44 22 12, Fax 44 22 86

Yverdon



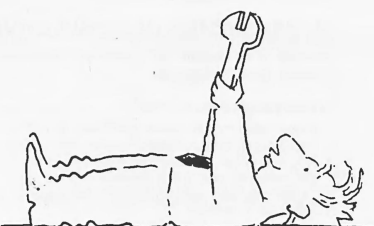
N1-N5

**AVIS
AUX PME**

Toute entreprise ou administration: un volume de 3000 m³ à disposition dans bâtiment neuf, à répartir au gré du preneur. Au sol env. 260 m², cube libre.

A vendre ou à louer

Quartier d'entrée ville sur axes proches de l'autoroute.
Conditions très intéressantes.



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für sein Handwerk den goldenen Boden zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

LONZA

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 25. April 1991, vormittags 11.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Lonza AG, in Basel (Münchensteinerstrasse 38).

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Varia.

Die Eintrittskarten und Vollmachtformulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 3. April 1991 bis spätestens 23. April 1991 bezogen werden bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei obiger Stelle vom 3. April 1991 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, 28. März 1991

Für den Verwaltungsrat
Lonza AG
Der Präsident: Dr. Hans Jucker

Aletsch AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 25. April 1991, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Lonza AG in Basel (Münchensteinerstrasse 38).

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1990, Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachtformulare für die Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 12. April 1991 bis spätestens 23. April 1991 bezogen werden:

bei der Geschäftsleitung der Aletsch AG, Postfach 281, Visp, oder beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Der Geschäftsbericht 1990 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Gewinnverwendung und Bericht der Kontrollstelle steht bei den obigen Stellen vom 12. April 1991 an zur Verfügung der Aktionäre.

Mörel/Basel, 21. März 1991

Für den Verwaltungsrat der Aletsch AG
Der Präsident: H. Jucker

Offre d'échange

de FERROFLUIDICS CORPORATION
Nashua, New Hampshire, Etats-Unis

aux porteurs d'obligations convertibles en francs suisses 5 1/2% 1983-1991 de

FERROFLUID FINANCE CORPORATION N.V.

Curaçao, Antilles néerlandaises

avec cautionnement solidaire de FERROFLUIDICS CORPORATION, Nashua, New Hampshire, Etats-Unis
(les obligations convertibles «actuelles») Nashua

Chaque obligation convertible «actuelle» (de francs suisses 5 000 nominal) de Ferrofluid Finance Corporation N.V. peut être échangée — y compris tous les coupons d'intérêt non échus — jusqu'au 17 avril 1991 contre une nouvelle obligation convertible de la même valeur nominale émise par Ferrofluidics Corporation. Les obligataires qui acceptent l'offre reçoivent les intérêts courus jusqu'à la date de libération. Quant au procédé de paiement de l'intérêt, voir les détails stipulés dans la déclaration d'acceptation de l'offre qui peut être retiré sans frais auprès de la DG BANK (Suisse) SA. Les modalités principales des nouvelles obligations convertibles sont les suivantes:

Emettrice: FERROFLUIDICS CORPORATION, Nashua, New Hampshire.
Montant définitif: Sera fixé conformément au nombre d'obligations présenté à l'échange.
Durée: 5 ans maximum.
Taux d'intérêt: 8 1/2% p. a., payable le 26 avril de chaque année.
Libération: 26 avril 1991.
Le timbre fédéral ainsi que la taxe de bourse cantonale seront payés par l'émetteur. Les intérêts courus des obligations échangées seront crédités selon les modalités stipulées dans la déclaration d'acceptation.

Remboursement: au plus tard le 26 avril 1996.
Remboursement anticipé: à tout moment du 5 juin 1991 et jusqu'au 11 avril 1996 à 102%, à condition que le prix de clôture de l'action ait été pendant 30 journées boursières consécutives au moins 120% du prix de conversion et que, simultanément, la valeur de ce prix exprimée en francs suisses corresponde chaque jour à au moins 110% de la valeur nominale de l'obligation.

Droit de conversion: Chaque obligation de francs suisses 5 000 nominal est convertible dès le 5 juin 1991 et jusqu'au 11 avril 1996 en 350 actions ordinaires au porteur de FERROFLUIDICS CORPORATION. Ceci correspond à un prix de conversion de US\$ 10.- et à un taux de change US\$/FS de 1.428571.

Coupages: francs suisses 5 000 nominal.
Période d'échange: jusqu'au 17 avril 1991.
Restrictions d'échange: Etats-Unis d'Amérique.
En acceptant l'offre d'échange, l'obligationnaire confirme ne pas être une personne U.S. telle que cette notion est définie dans le prospectus.
Cotation: Ne sera pas demandée.

L'émetteur:
Ferrofluidics Corporation (la «Société») et ses sociétés affiliées (ensemble le «Groupe») développent, produisent et distribuent des matières, produits et équipements brevetés qui exploitent la technologie des fluides magnétiques (ferrofluid). La Société a été fondée et enregistrée dans l'Etat de Massachusetts le 15 octobre 1968 pour une durée indéterminée. Le siège de la Société se trouve à 40 Simon Street, Nashua, New Hampshire 03061, Etats-Unis. L'organe de contrôle de la Société est Coopers and Lybrand, Boston, Massachusetts.
L'exercice débute le 1^{er} juillet et se termine au 30 juin. Les comptes annuels sont établis selon les règles comptables généralement reconnues aux Etats-Unis.
Extrait du bilan consolidé au 30.6.90 30.6.89 en milliers de US\$ (révisé)

Actifs			
Capital circulant	15 774	27 434	
Capital immobilisé	16 768	21 040	
Total actifs	32 542	48 474	
Passifs			
Engagements à court terme	11 129	4 112	
Engagements à long terme	14 608	13 652	
Fonds propres	6 805	30 710	
Total passifs	32 542	48 474	
Extrait du compte des pertes et profits au 31.12.90 30.6.90 30.6.89 en milliers de US\$ (non révisé) (révisé)			
Chiffre d'affaires net	13 158	23 462	14 088
Coût d'exploitation	(11 680)	(33 179)	(12 700)
Bénéfice/(perte) brut	1 478	(9 717)	1 388
Impôts (-bonification)	(474)	586	148
Bénéfice net (perte) après extras	1 952	(14 310)	52

Service financier, domiciles de paiement et de conversion

Le capital, les intérêts et les primes éventuelles sont payables en francs suisses librement disponibles, sans frais pour le porteur d'obligations et de coupons d'intérêt et sans restrictions quelconques. DG BANK (Suisse) SA, Münsterhof 12, 8022 Zurich, agit comme domicile de paiement et de conversion.

Procédé d'acceptation de l'offre d'échange

L'offre d'échange et le prospectus en langue anglaise seuls font foi. Les deux peuvent être retirés sans frais auprès de la DG BANK (Suisse) SA, Division Marché des Capitaux, Münsterhof 12, 8022 Zurich (téléphone 01 214 91 11). Les acceptations de l'offre d'échange de FERROFLUIDICS CORPORATION ne sont valables qu'à condition de parvenir, ensemble avec le nombre correspondant d'obligations actuelles avec tous les coupons d'intérêt non échus, à la DG BANK (Suisse) SA d'ici au 17 avril 1991.

Cette annonce n'est pas un prospectus d'émission selon les articles 651 et 1156 du Code des Obligations, mais contient un résumé de l'offre d'échange. Le texte complet de l'offre qui seul fait foi est reproduit dans le prospectus.

Pour les obligataires n'acceptant pas dans le délai ci-dessus l'offre d'échange, les conditions d'origine de l'emprunt convertible en francs suisses 5 1/2% Ferrofluid Finance Corporation N.V. 1983-1991 restent inchangées.

Cette offre s'adresse exclusivement aux porteurs d'obligations convertibles actuelles 5 1/2% Ferrofluid Finance Corporation N.V. 1983-1991. Des souscriptions de nouveaux investisseurs ne peuvent être acceptées.

N° de valeur:
557.265 5 1/2% emprunt convertible 1983-1991
887.178 8 1/2% emprunt convertible 1991-1996

L'émetteur se réserve le droit de retirer cette offre si la valeur nominale des obligations à échanger n'atteint pas francs suisses 1 million.

Zurich, le 3 avril 1991

Par ordre:
DG BANK (Schweiz) AG

Tecnomatex SA, Bedano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

alle ore 16 di martedì 23 aprile 1991, presso lo stabilimento della Tecnomatex SA a Bedano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31. 12. 1990.
2. Presentazione del rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti dando scarico al consiglio di amministrazione per il periodo chiuso al 31. 12. 1990.
4. Conferma dei componenti del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1991.
5. Varie ed eventuali.

N.B. A disposizione degli azionisti, 10 giorni prima dell'assemblea generale e presso il domicilio della società saranno depositati il bilancio, il conto perdite e profitti, la relazione sulla gestione ed il rapporto dell'ufficio di revisione.

Bedano, 26 marzo 1991

Tecnomatex SA
Il consiglio di amministrazione

Banca del Gottardo

50 000 Covered Warrants

on shares of common stock of

Mitsubishi Corporation

(Security Number 130 534)

Pursuant to clause 5 of the conditions of the above warrants, notice is hereby given of the following changes:

Old exercise Price: Yen 743.—
New exercise Price: Yen 915.—
Shares per warrant: Old 50.—
New 40.60

This is effective from May 8, 1991.

Lugano, March 1991

Banca del Gottardo

Fukuyama Transporting Co., Ltd. Fukuyama City

Issue of Covered Warrants 1989-1992

(Swiss Security Number: 643 655)

As a result of a free distribution of shares by Fukuyama Transporting Co., Ltd., the exercise price of the above mentioned warrants shall be adjusted in accordance with the terms and conditions of the warrants.

Effective on April 1, 1991, each warrant is exercisable as follows:

1. Exercise price before adjustment: Yen 1272.40
2. Exercise price after adjustment: Yen 1211.75

Each warrant gives the right to receive 28.87 shares (formerly 27.50 shares).

The mandatory
Banque Paribas (Suisse) SA

Banca Solari & Blum SA, Lugano

Convocazione

Assemblea generale straordinaria

mercoledì 17 aprile 1991, alle ore 15.30, presso la sede sociale di via Bossi 9 a Lugano.

Trattande:

1. Fusione della società con la Banca Privata Edmond de Rothschild SA, Lugano.
2. Aumento del capitale sociale e conseguente modifica degli statuti.
3. Cambiamento della ragione sociale e conseguente modifica degli statuti.
4. Modifica dello scopo sociale e conseguente modifica degli statuti.
5. Adozione nuovi statuti sociali.
6. Modifica del consiglio di amministrazione.
7. Eventuali.

Il testo dei nuovi statuti sociali è a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal prossimo 6 aprile.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti devono depositare preventivamente le azioni presso la sede sociale o presentare una dichiarazione di deposito rilasciata da un istituto bancario.

Il consiglio di amministrazione

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

Insérez dans la FOSC!

annunci d'offerte di lavoro